

ESSAI DE RÉPERTOIRE DES ADAPTATIONS CINÉMATOGRAPHIQUES RUSSES DE LA LITTÉRATURE RUSSE

ROGER COMTET

On utilise pour noter les noms russes la translittération selon les correspondances suivantes :

a = а ; b = б ; v = в ; g = г ; d = д ; e = е ; ë = ё ; ž = ж ; z = з ; i = и ; j = й ; k = к ; l = л ; m = м ; n = н ; o = о ; p = п ; r = р ; s = с ; t = т ; u = у ; f = ф ; x = х ; c = ц ; č = ч ; š = ш ; šč = щ ; “ = ъ ; y = ы ; ‘ = ь ; è = э ; ju = ю ; ja = я.

Les relevés suivent le classement alphabétique pour le nom des auteurs et le titre des œuvres ; les lettres diacritées sont rangées avec les lettres simples (par exemple, « č » avec « c »). On ne note le titre des films que lorsqu’il ne correspond pas à celui des œuvres littéraires. La traduction de ces titres figure entre parenthèses, le titre sous lequel le film a été diffusé en France (quand nous avons pu l’établir) est mentionné après barre oblique s’il diffère du titre de l’œuvre littéraire. Les films consacrés à un écrivain ou inspirés de plusieurs de ses œuvres sont placés en tête de liste.

ADAMOV, A.M., *Synov’ja uxodjat v boj* (Nos Fils vont au combat)
V.T. Turov, 1971.

ADAMOV, A.M., *Vojna pod kryšami* (La Guerre sous les toits)
V.T. Turov, 1971.

AJTMATOV, Čingiz, *Belyj paroxod* (Le Bateau blanc)
B.T. Šamšiev, 1976.

AJTMATOV, Čingiz, *Džamilija* (Djamilia)
I.I. Poplavskaja, 1969.

- AJTMATOV, Čingiz, *Ja – Tan' -Šan' (Je suis le Tian Shan)*
I.I. Poplavskaja, 1969.
- AJTMATOV, Čingiz, *Krasnoe jabloko (La Pomme rouge)*
T. Okeev, 1975.
- AJTMATOV, Čingiz, *Materinskoe pole (Le Champ de la mère)*
G.S. Bazarov, 1968.
- AJTMATOV, Čingiz, *Na reke Bajdamtel (Au Bord de la rivière Bajdamtel)*
V.T. Šamšiev, *Èxo ljubvi (L'Écho de l'amour)*, 1972
- AJTMATOV, Čingiz, *Pervyj učitel' (Le Premier Maître)*
A. Mixalkov-Končalovskij, 1965 (scénario de Č. Ajtmatov, A. Mixalkov-Končalovskij & B. Dobrodeev).
- AJTMATOV, Čingiz, *Proščaj Gulsary ! (Adieu Goulsary !)*
S.P. Urusevskij, *Inoxod' (Le Pas de l'amble)*, 1968.
- AJTMATOV, Čingiz, *Rannie žuravli (Les Grues précoces)*
V.T. Šamšiev, 1979.
- AJTMATOV, Čingiz, *Topolëk moj v krasnoj kosynke (Mon Petit Peuplier avec son foulard rouge)*
A.N. Saxarov, *Pereval (Le Col)*, 1961.
- AJTMATOV, Čingiz, *Verbljužij glaz (L'Œil du chameau)*
L.E. Šepit'ko, *Znoj (Chaleur torride)*, 1963.
- AKSAKOV, S.T., *Alen'kij cvetoček (La Petite Fleur pourpre)*
L.K. Atamanov, 1952 (film d'animation).
- ALEKSANDROVA, N. *Čužie deti (Des enfants d'ailleurs)*
T.E. Abuladze, 1958.
- ALEKSEEV, M.N., *Ivuška neplakučaja (Le Petit Saule pleureur)*
N.I. Moskalenko, *Russkoe pole (La Plaine russe)*, 1972.
- ALEKSEEV, M.N., *Xleb i imja suščestvitel'noe (Le Pain et le substantif)*
N.I. Moskalenko, *Žuravuška (La Petite Grue)*, 1969.
- ALĚŠIN, S.I., *Palata (La Chambre)*
G.F. Natanson, 1965.
- ALĚŠIN, S.I., *Vsë ostaëtsja ljudjam (Tout est laissé aux gens)*
G.F. Natanson, 1963.
- AMOSOV, N.M., *Mysli i serdca (Les Pensées et les cœurs)*
I.A. Averbax, *Stepen' riska (Le Degré de risque)*, 1969.
- AMFITEATROV, A.V., *V strane ljubvi / Dve ljubvi (Au Pays de l'amour / Deux amours)*
A. Ural'skij, 1917.
- ANDREEV, A., *Rassudite nas, ljudi (Jugez-nous donc, vous autres)*
N.I. Moskalenko, *Molodye (Les Jeunes Mariés)*, 1971.

ANDREEV, L.N.

S.D. Aranovič, *Drug Gor'kogo – Andreeva* (L'Ami de Gorki et Andreïev), 1966.

ANDREEV, L.N., *Anfisa* (Anfissa)

Jak.A. Protazanov, 1912.

ANDREEV, L.N., *Dni našej žizni* (Les Jours de notre vie)

V.R. Gardin, 1914 (scénario d'Andreev ; avec Možžuxin).

ANDREEV, L.N., *Ekaterina Ivanovna* (Ekaterina Ivanovna)

A. Uralskij, 1914 (scénario de L. Andreev ; avec Možžuxin).

ANDREEV, L.N., *Gubernator* (Le Gouverneur)

Jak. A. Protazanov, *Belyj orel* (L'Aigle blanc), 1928.

ANDREEV, L.N., *Mysl'* (La Pensée)

V.R. Gardin & Soifer (?), 1916.

ANDREEV, L.N., *Rasskaz o semi povešennyx* (La Ballade des sept pendus)

P.I. Čardynin, 1920 ?

G.I. Drobin & G. Grinberg & E. Kappita, 1924.

ANDREEV, L.N., *Savva* (Savva)

Č.G. Sabinskij, 1919.

ANDREEV, L.N., *Tot, kto polučaet podščeciny* (Celui qui reçoit des gifles)

A. Ivanov-Gaj & Šmidt, 1916 (avec Louis Forestier à la prise de vues).

ANDREEV, L.N., *Zakon i svoboda* (La Loi et la liberté)

P.I. Čardynin, 1914.

ANTONOV, S.P., *Alënka* (Alionka)

B.V. Barnet, 1962.

ANTONOV, S.P., *Delo bylo v Pen'kove* (Ça s'est passé à Pen'kov)

S.I. Rostockij, 1959.

ANTONOV, S.P., *Porožnij rejs* (Voyage à vide)

V.Ja. Vengerov, 1963.

ANTONOV, S.P., *Prišel soldat s fronta* (Un soldat est arrivé du front)

N.N. Gubenko, 1972.

ANTROPOV, *Van'ka-ključnik* (Vanka l'économe)

A.A. Xanžonkov, 1909.

APUXTIN, A.N., *Razbitaja vaza* (Le Vase brisé)

Jak.A. Protazanov, 1913.

ARBUZOV, A.N., *Tanja* (Tania)

A.V. Ėfros, 1974.

ARDAMATSKIJ, V.I., *Vozmezdie* (Le Châtiment)

V.A. Čebotarev, *Krax* (La Faillite), 1969

- ARSEN'EV, V.K., *Dersu Uzala* (*Dersou Ouzala*)
A.A. Babajan, 1961.
- ARVERKIEV, D.V., *Kaširskaja starina* (*Au bon vieux temps à Kachira*)
U. Kricov, 1911 ?
- ASTAF'EV, V.V., *Pereval* (*Le Col*)
B.B. Mansurov, *Sjuda ne zaletali čajki* (*Les Mouettes ne sont pas passées par ici*), 1979.
- ASTAF'EV, V.P., *Taežnaja povest'* (*Récit de la taïga*)
V.A. Fetin, 1980.
- ASTAF'EV, V.P., *Zvezdopad* (*Pluie d'étoiles*)
I.V. Talankin, 1982.
- AVDEENKO, A.O., *Ja ljublju* (*J'aime*)
L. Lukov, 1936 (scénario d'Avdeenko).
- AVDEENKO, A.O. *Nad Tissoj* (*Au-dessus de la Tisa*)
D.I. Vasil'ev, 1958.
- AVERČENKO, A., *Krasivaja ženščina* (*Une jolie femme*)
?, 1913 (producteur : A. Xanžonkov).
- AVERKIEV, D.V., *Vasilisa Melent'evna i car' Ivan Vasil'evič Groznyj* (*Vassilissa Melentievna et le tsar Ivan Vassiliévitch le Terrible*)
P.I. Čardynin, 1911.
- AZOV, V., *1001 xitrost'* (*Mille et une ruses*)
E.F. Bauer, 1915.
- BAKLANOV, G.Ja., *Karpuxin* (*Karpoukhine*)
V.Ja. Vengerov, 1973.
- BAKLANOV, G.Ja., *Pjad' zemli* (*Un pouce de terre*)
A.S. Smirnov & B.V. Jašin, 1964.
- BARABAŠOV, V., *Žarkie perefony* (*Parcours mouvementés*)
V.I. Tregubovič, *Magistral'* (*La Grande Route*), 1983.
- BARANCEVIČ, Z., *Lesnaja storožka* (*La Hutte dans la forêt*)
Maurice-André Maître, 1913 (Pathé frères, Moscou).
- BARATYNSKIJ, E.A.
N.A. Levickij, *Evgenij Baratynskij* (*Eugène Baratynski*), 1979.
- BAŽOV, P.P., *Malaxitovaja škatulka* (*La Cassette en malachite*)
A. Ptuško, *Kamennyj cvetok* (*La Fleur de pierre*), 1946 (film d'animation).
- BAŽOV, P.P., *Stepanova pamjatka* (*Le Memento de Stepan*)
K.V. Eršov, 1977.
- BAŽOV, P.P., *Zelenaja kobylka* (*Les criquets verts*)
O.P. Nikolaevskij, *Tajna Zelenogo bora* (*Le Mystère de la sapinière verte*), 1961.

- BEDNYJ, B.D., *Devčata (Les Filles)*
Ju.V. Čuljukin, 1962.
- BEDNYJ, D., *Skazka o pope Pankratii... (Conte du pope Pancrace)*
Artakov & Preobraženskij, 1918.
- BELJAEV, V.P., *Staraja krepost' (La Vieille Forteresse)*
A. Alov & V. Naumov, *Trevožnaja molodost' (Jeunesse tumultueuse)*, 1954 (scénario de V. P. Beljaev).
- BELINSKIJ, V.G.
V.N. Nikolai & S.D. Bubrik, *Vissarion Belinskij (Vissarion Belinski)*, 1948.
G.M. Kozincev, *Belinskij (Belinski)*, 1953.
- BERGOL'C, O., (BERGHOLZ), *Dnevnye zvezdy (Les Étoiles du jour)*
I.V. Talankin, 1968 (musique de A.G. Šnitke / Schnittke).
- BERGOL'C, O., (BERGHOLZ), *Pionery (Les Pionniers)*
A.G. Ivanov, 1967.
- BIANKI, V.V., *Murav'iška-xvastuniška (La Petite Fourmi prétentieuse)*
V.I. Polkovnikov, 1961 (film d'animation).
- BILL'-BELOCERKOVSKIJ, V.N., *Golos nedr (La Voix des profondeurs)*
M.A. Averbax, *Podzemnoe solnce (Le Soleil souterrain)*, 1930.
- BILL'-BELOCERKOVSKIJ, V.N., *Luna sleva (La Lune vue à gauche)*
A.G. Ivanov, 193... ?
- BLJAXIN, P.A., *Krasnye d'javoljata (Les Diablotins rouges)*
I.N. Perestinaï, 1923.
È.G. Keosajan, *Neulovimye mstiteli (Les Vengeurs insaisissables)*, 1967.
- BLOK, A.A., *Roza i krest (La Rose et la croix)*
V.E. Mejergol'd (Meyerhold), 1917 (film resté inachevé, décors de Tatlin).
- BOGDANOV, N., *Pervaja devuška (La Première Fille)*
N.F. Sadkovič, *Pesn' o pervoj devuške (Chant sur la première fille)*, 1930.
L.V. Golub, *Polovod'e (Les Hautes Eaux)*, 1936.
B.V. Jašin, 1969.
- BOGOMOLOV, B.O., *Ivan (Ivan)*
A.A. Tarkovskij, *Ivanovo detstvo (L'Enfance d'Ivan)*, 1962.
- BONDAREV, Ju.V., *Bereg (La Rive)*
A.A. Alov & V.N. Naumov, 1984.
- BONDAREV, Ju.V., *Poslednie zalpy (Les dernières salves)*
L.N. Saakov, 1961 (scénario de L.N. Saakov & Ju.V. Bondarev).

- BONDAREV, Ju.V., *Tišina (Le Silence)*
V.P. Basov, 1964.
- BONDAREV, Ju.V., *Vybor (Le Choix)*
V.N. Naumov, 1987.
- BRAGINSKIJ I.S. & RJAZANOV, É.A., *Sosluživcy (Les Collaborateurs)*
É.A. Rjazanov, *Služebnyj roman (Roman au travail)*, 1977.
- BRJUSOV, V. Ja., *Žizn' v smerti (La Vie dans la mort)*
E.F. Bauer, 1914 (scénario de Brjusov ; avec Možžuxin).
- BULGAKOV, M.
M.E. Goldovskaja, *Mixail Bulgakov (Mikhaïl Boulgakov)*, 1979.
- BULGAKOV, M., *Beg (La Course)*
A.A. Alov & V.N. Naumov, 1971.
- BULGAKOV, M., *Dni Turbinix (Les Journées des Tourbine)*
O.V. Basilašvili, 1976.
- BULGAKOV, M., *Ivan Vasil'evič (Ivan Vassilievitch)*
L.I. Gajdaj, *Ivan Vasil'evič menjaet professiju (Ivan Vassilievitch change de métier)*, 1973.
- BUNIN, I., *Iz žizni otdyxajuščix (Épisodes de la vie de ceux qui se reposent)*
N.N. Gubenko, 1980.
- BYKOV, V.V., *Al'pijskaja ballada (Ballade des Alpes)*
V.M. Stepanov, 1966.
- BYKOV, V.V., *Dožit' do rassveta (Vivre jusqu'à l'aube)*
M.I. Eršov, 1977.
- BYKOV, V.V., *Fruze (Frouzé)*
V.A. Nikiforov, 1982.
- BYKOV, V.V., *Obelisk (L'Obélisque)*
R.N. Viktorov, 1977.
- BYKOV, V.V., *Sotnikov (Sotnikov)*
L.E. Šepit'ko, *Vosxoždenie (L'Ascension)*, 1977 (musique de A.G. Šnitke / Schnittke).
- BYKOV, V.V., *Tret'ja raketa (La Troisième Fusée)*
R.N. Viktorov, 1963.
- BYKOV, V.V., *Volč'ja staja (La Meute des loups)*
V.M. Stepanov, 1975.
- BYKOV, V.V., *Vosxoždenie (Renaissance)*
L.E. Šepit'ko, 1977.
- ČAKOVSKIJ, A.B., *Pobeda (La Victoire)*
E.S. Matveev, 1985.
- ČAKOVSKIJ, A.B., *Blokada (Le Blocus)*
M.I. Eršov, 1975.

ČARSKAJA, L.A., *Carskij gnev (Le Courroux du tsar)*

Kai Gansen (Hansen), 1912.

ČEXOV, A.P.

M.M. Kligman, *Zapisnye knižki Čexova (Les Carnets de Tchekhov)*, 1954 (documentaire).

S.D. Bubrik, ?, 1954 (documentaire).

S.I. Jutkevič, *Sjužet dlja nebol'sogo rasskaza /Un amour de Tchekhov*, 1970 (avec Marina Vlady).

(Sur la création de *Čajka*).

ČEXOV, A.P., *Doč' Albiona & Bezzakonie (Une fille d'Albion & Le péché)*

B. Glagolin, 1914.

ČEXOV, A.P., *Ot nečego delat' & Predloženie & Nervy & Mstitel' (Par désœuvrement & La Demande en mariage & Nerfs & Le Vengeur)*

S.A. Solov'ev & A.P. Štejn (Stein) & A. Ladynin, *Semejnoe sčast'e (Le Bonheur familial)*, 1970 (film à sketches).

ČEXOV, A.P., *Xameleon & Anna na šee & Smert' činovnika (Le Caméléon & Le Cordon de Sainte Anne au cou & La Mort d'un fonctionnaire)*

Jak.A. Protazanov & M. I. Doller, *Činy i ljudi, (Hommes et grades)*, 1929.

ČEXOV, A.P., *Anna na šee (Le Cordon de Sainte Anne au cou)*

I.M. Annenskij, 1954.

ČEXOV, A.P., *Anjuta (Aniouta)*

M. Andžaparidze, 1960.

ČEXOV, A.P., *Baby (Les Paysannes)*

A.I. Manasarova, *Glavnyj svidetel' (Le Témoin principal)*, 1969.

ČEXOV, A.P., *Bezzakonie (Le Péché)*

M. Martov, 1915.

ČEXOV, A.P., *Čajka (La Mouette)*

Jak.A. Protazanov, 1916.

Ju.Ju. Karasik, 1971.

ČEXOV, A.P., *Čelovek v futljare (L'Homme dans un étui)*

I.M. Annenskij & E.V. Šapiro, 1939.

ČEXOV, A.P., *Černyj monax (Le Moine noir)*

I. Dixovičnyj & S.A. Solov'ev, 1988.

ČEXOV, A.P., *Cvety zapozdalye (Fleurs tardives)*

V.M. Suškevič, 1916.

A.M. Room, 1970.

ČEXOV, A.P., *Dama s sobačkoj (La Dame au petit chien)*

- I.E. Xejfic, 1960.
- ČEXOV, A.P., *Damy (Les Dames)*
L.A. Kulidžanov & G.B. Oganissian, 1955.
- ČEXOV, A.P., *Djadja Vanja (Uncle Vania)*
A.S. Mixalkov-Končalovskij, 1971 (avec I.M. Smoktunovskij).
- ČEXOV, A.P., *Dom s mezoninom (La Maison à la loggia)*
Ja. Bazeljan, 1961.
- ČEXOV, A.P., *Drama na oxote (Drame à la chasse)*
A. Gur'ev, 1913.
Č. G. Sabinskij, 1918.
- ČEXOV, A.P., *Duèl' (Le Duel)*
I.E. Xejfic, *Ploxoj xorošij čelovek (Un homme ni bon ni mauvais)*, 1973.
- ČEXOV, A.P., *Dušečka (Douchetchka)*
S.N. Kolosov, 1966.
- ČEXOV, A.P., *Ionyč (Ionytch)*
T. Berezanceva & A. Rudnik, 1961.
I.E. Xejfic, *V gorode S. (Dans la ville de X)*, 1967.
- ČEXOV, A.P., *Jubilej (Le Jubilé)*
V. Petrov, 1944.
- ČEXOV, A.P., *Karusel' (Le Manège)*
M.A. Švejcer, 1970.
- ČEXOV, A.P., *Kaštanka (Châtaigne)*
O.I. Preobraženskaja, 1926-1927.
M.M. Cexanovskij, 1952 (film d'animation).
R.G. Balajan, 1976.
- ČEXOV, A.P., *Medved' (L'Ours)*
I.M. Annenskij, 1938.
- ČEXOV, A.P., *Mest' (Une vengeance)*
I.I. Poplavskaia, 1960.
- ČEXOV, A.P., *Moj laskovyj i nežnyj zver' (Mon Fauve câlin et tendre)*
É. V. Lotjanu, 1978.
- ČEXOV, A.P., *Moja žizn' (Ma vie)*
V.F. Sokolov, 1972.
- ČEXOV, A.P., *Muž (Le Mari) / Le Mari de la campagne*
?, 1914 (producteur : A. O. Drankov).
- ČEXOV, A.P., *Nenužnaja pobeda (La Victoire inutile)*
R. Puxal'skij, 1915.
O.N. Frelix, 1924.
- ČEXOV, A.P., *Nevesta (La Fiancée)*
V.M. Šredel', 1957.

- ČEXOV, A.P., *Ostrov Saxalin (L'Île de Sakhaline)*
1955 ?
- ČEXOV, A.P., *Palata n° 6 (La Salle n° 6)*
B.V. Čajkovskij, 1912.
- ČEXOV, A.P., *Perepolox (Panique)*
V.S. Ordynskij & Ja.A. Segel', 1955.
- ČEXOV, A.P., *Platonov (Platonov)*
Nikita Mixalkov, *Neokončennaja p'esa dlja mexaničeskogo pianino (Pièce inachevée pour un piano mécanique)*, 1977.
- ČEXOV, A.P., *Poceluj (Le Baiser)*
R.G. Balajan, 1983.
- ČEXOV, A.P., *Poprygun'ja (La Cigale)*
M. Bonč-Tomaševskij (?), 1909.
S.I. Samsonov, 1954.
- ČEXOV, A.P., *Proizvedenie iskusstva (Une œuvre d'art)*
Ja.A. Protazanov, 1914.
M. Kovalev, 1960.
- ČEXOV, A.P., *Rasskaz neizvestnogo čeloveka (Récit d'un inconnu)*
V.I. Žalakjavičnjus, 1981.
- ČEXOV, A.P., *Roman s kontrabasom (Roman d'une contrebasse)*
Č.G. Sabinskij & Kaj Gansen (Hansen), *Roman s kontrabasom / La contrebasse de Koneskoff*, 1911 (Pathé frères, Moscou).
- ČEXOV, A.P., *Sapogi (Les Bottes)*
V.V. Nemoljaev, 1958.
- ČEXOV, A.P., *Smešnye ljudi (Des gens ridicules)*
M.A. Švejcer, 1978.
- ČEXOV, A.P., *Step' (La Steppe)*
S.F. Bondarčuk, 1977.
- ČEXOV, A.P., *Šutočka (Une petite plaisanterie)*
B.V. Jašin, 1966.
- ČEXOV, A.P., *Svad'ba (La Noce)*
I.M. Annenskij, 1944.
- ČEXOV, A.P., *Švedskaja spička (L'Allumette suédoise)*
A. Ural'skij, 1915.
E.I. Slavinskij & L. Kurbas, 1922.
K.K. Judin, 1954.
- ČEXOV, A.P., *Tri goda (Trois années)*
S.A. Ljubšin & D.A. Domnin, 1980.
- ČEXOV, A.P., *Tri sestry (Les Trois Sœurs)*
S.I. Samsonov, 1965.
S.A. Solov'ev, 1994.

- ČEXOV, A.P., *Van'ka (Vanka)*
 È.N. Bočarov, 1960.
- ČEXOV, A.P., *Vragi (Les Ennemis)*
 Ju.P. Egorov, 1961.
- ČEXOV, A.P., *Xirurgija (Chirurgie)*
 P.I. Čardynin, 1909.
 Ja.F. Frid, 1939.
- ČEXOV, A.P., *Zabytyj dolg (La Dette oubliée)*
 V.M. Gončarov, 1910.
- ČIRIKOV, E., *Evrei / Nevinno prolitaja krov' (Les Juifs / Le Sang des innocents versé)*
 M. Bonč-Tomaševskij, 1917.
- ČIRSKOV, B.F., *Velikij perelom (Le Tournant décisif)*
 F.M. Èrmler, 1945.
- ČIRSKOV, B.F., *Zoja (Zoïa)*
 L. Arnstamm, 1944.
- ČUKOVSKIJ, K.I., *Barmalej (Barmaleï)*
 L.A. Amal'rik, 1941.
- ČUKOVSKIJ, K.I., *Limpopo (Limpopo)*
 L.A. Amal'rik, 1939 (film d'animation).
- ČUKOVSKIJ, K.I., *Sen'ka-Afrikanec (Senka l'Africain)*
 D.Ja. Černyx & I.D. Ivanov-Vano, 1927.
- ČUKOVSKIJ, K.I., *Tarankanišče (Le Gros Cafard)*
 A.V. Ivanov, 1927 (film d'animation).
 V.I. Polkovnikov, 1963.
- ČUKOVSKIJ, K.I., *Zolotoj ključik (La Petite Clé d'or)*
 V.V. Levandovskij, 1939 (film d'animation).
- ČUKOVSKIJ, N.K., *Baltijskoe nebo (Le Ciel de la Baltique)*
 V.Ja. Vengerov, 1961.
- ČUKOVSKIJ, N.K., *Morskoj oxotnik (Le Chasseur de la mer)*
 V.V. Nemoljaev, 1955.
- ČUKOVSKIJ, N.K., *Most (Le Pont)*
 I.M. Dobroljubov, 1963.
- DJAGILEV, S.P., *Doktor Golubev (Le Docteur Goloubev)*
 A.M. Room, *Serdce b'etsja vnov' (Le Cœur bat à nouveau)*,
 1956.
- DOLMATOVSKIJ, E.A., *Dobrovol'nye (Les Volontaires)*
 Ju.P. Egorova, 1958.
- DOSTOEVSKIJ, F.M.
 V.P. Vajnštok, *26 dneï iz žizni Dostoevskogo (Vingt -six jours dans la vie de Dostoïevski)*, 1981 (avec A. A. Solonicyn).
 V.A. Čiginskij, *Dostoevskij (Dostoïevski)*, 1970.

- V.I. Gurkalenko, *Pamjati Dostoevskogo* (À la mémoire de Dostoïevski) 1971.
- N.A. Levickij, *Fëdor Dostoevskij* (Fedor Dostoïevski) 1981.
- DOSTOEVSKIJ, F.M., *Belye noči & Netočka Nezvanova* (Les Nuits blanches & Netotchka Nezvanova)
G.L. Rošal' & V.P. Stroeva, *Peterburgskaja noč'* (La Nuit de Saint-Pétersbourg) 1934.
- DOSTOEVSKIJ, F.M., *Belye noči* (Les Nuits blanches)
I.A. Pyr'ev, 1960.
- DOSTOEVSKIJ, F.M., *Besy* (Les Démons)
Jak.A. Protazanov, *Nikolaj Stavrogin / Nikolai Stavroguine*, 1915.
I.V. Talankin & D. Talankin, 1992.
- DOSTOEVSKIJ, F.M., *Brat'ja Karamazovy* (Les Frères Karamazov)
V. Turžanskij, 1914.
N.F. Kozlovskij, 1915.
I.A. Pyr'ev, 1969 (terminé par K.Ju. Lavrov & M.A. Ul'janov).
- DOSTOEVSKIJ, F.M., *Djaduškin son* (Le Rêve de l'oncle)
K.N. Voinov, 1967.
- DOSTOEVSKIJ, F.M., *Dvojniki* (Le Double)
B. Demert, 1916.
- DOSTOEVSKIJ, F.M., *Idiot* (L'Idiot)
P.I. Čardynin, 1910.
I.A. Pyr'ev, *Nastas'ja Filippovna* (Nastassia Filippovna), 1958.
- DOSTOEVSKIJ, F.M., *Igrok* (Le Joueur)
A.V. Batalov, 1973, URSS-Tchécoslovaquie.
- DOSTOEVSKIJ, F.M., *Krotkaja* (Douce)
A.F. Borisov, 1960.
- DOSTOEVSKIJ, F.M., *Prestuplenie i nakazanie* (Crime et châtiement)
V.M. Gončarov, 1909.
Vronskij et N.F. Kozlovskij, 1913.
L.A. Kulidžanov & N.N. Figurowskij, 1970 (avec I.M. Smoktunovskij).
A.N. Sokurov, *Tixie stranicy* (Pages cachées), Russie-Allemagne, 1993.
- DOSTOEVSKIJ, F.M., *Zapiski iz mërťvogo doma* (Souvenirs de la maison des morts)
V. Fedorov & P.A. Podobed, *Mertvyj dom / La Maison des morts*, 1932 (scénario de Viktor Šklovskij & V. Fedorov).

- DRABKINA, E. JA., *Černye suxari (Les Biscottes noires)*
S.M. Rappaport, 1972.
- N.I. DUBOV, N.I., *Mal'čiki u morja (Les Garçons à la mer)*
È. N. Bočarov, *Kakoe ono, more ? (Comment est-elle, la mer ?)*
1965.
- DOSVITNYJ, A., *Provokator (Le Provocateur)*
V.A. Turin, 1928.
- DUBOV, N.I., *Ogni na reke (Les Lumières sur la rivière)*
V.V. Èjsmont, 1954 (scénario de G.È. Grebner).
- ÈRENBURG, I.G., *Trubka komunara (La Pipe du communard)*
K.A. Mardžanivili, 1929.
- EROFEEV, V., *Žizn' s idiotom (La Vie avec un idiot)*
A. Rogoškin, 1993.
- ERŠOV, P.P., *Koněk-Gorbunok (Le Petit Cheval bossu)*
A.A. Rou, 1941.
I.P. Ivanov-Vano, 1947 (film d'animation).
- ESENIN, S.A.
P.V. Rusanov, *Sergej Esenin (Serge Essénine)*, 1965.
- FADEEV, A.A., *Molodaja gvardija (La Jeune Garde)*
S.A. Gerasimov, 1948 (musique de D. Šostakovič).
(après révision)
- FADEEV, A.A., *Razgrom (La Débâcle)*
M.N. Kalik & B. V. Rycarev, *Junost' našix otcov (La Jeunesse de nos pères)*, 1958.
- FEDIN, K.A., *Goroda i gody (Villes et années)*
E.V. Červjakov, 1930 (scénario de N.A. Zarxi) (coproduit avec la firme allemande Derussa).
A.G. Zarxi, 1974.
- FEDIN, K.A., *Neobyknovennoe leto (Un été extraordinaire)*
V.P. Basov, 1957.
- FEDIN, K.A., *Pervye radosti (Les Premières Joies)*
V.P. Basov, 1956.
- FEDOROV, E.A., *Ego glaza (Ses Yeux à lui)*
V. Vyskovskij & A. Volkov, 1916.
- FEDOROV, P.S., *Az i Fert (A et Z)*
I.A. Savčenko, 1947.
- FINN, K.Ja., *Okraina (Okraïna)*
B.V. Barnet, 1933.
- FORŠ, O.D., *Odety kamnem (Revêtus de pierre)*
A.V. Ivanovskij, *Dvorec i krepost' (Le Palais et la forteresse)*,
1924.

- FONVIZIN, D.I., *Nedorosl' (Le Mineur)*
G.L. Rošal', *Gospoda Skotininy (Ces Messieurs Skotinine)*, 1927.
- FURMANOV, D.A., *Čapaev (Tchapaïev)*
G.N. & S. D. Vasil'ev, 1934.
- GABRILOVIČ, E.I., *Četyre četverti (Quatre quarts)*
I.A. Averbax, *Ob'jasnenie v ljubvi (Déclaration amoureuse)*, 1978.
- GAJDAR, A.P.
È.N. Bočarov, *Serebrjannye truby (Les Trompettes d'argent)*, 1971 (biographie de Gajdar).
- GAJDAR, A.P., *Čuk i Gek (Tchouk et Guek)*
I.V. Lukinskij, 1953.
- GAJDAR, A.P., *Dym v lesu (La Fumée dans la forêt)*
Ju.V. Čuljukin, 1955.
- GAJDAR, A.P., *Na grafskix razvalinax (Dans les ruines du château comtal)*
V.N. Skujbin, 1958.
- GAJDAR, A.P., *RVS (RVS)*
I.A. Savčenko, *Duma pro kazaka Golotu (Chant du cosaque Golota)*, 1937.
- GAJDAR, A.P., *Skazka o Mal'čišče – Kabal'čišče (Conte du petit garçon kabalistique)*
A.G. Snežno-Blockaja, 1958.
- GAJDAR, A.P., *Škola (L'École)*
M.V. Korčagin (& V.P. Basov ?), *Škola mužestva (L'École du courage)*, 1954.
- GAJDAR, A.P., *Sud'ba barabanščika (Le Destin d'un tambour major)*
V.V. Èjsymont, 1956.
- GAJDAR, A.P., *Timur i ego komanda (Timour et sa bande)*
A.E. Razumnyj, 1940.
L.V. Kulešov, *Kljatva Timura (Le Serment de Timour)*, 1942.
- GAMZATOV, R.G., *Gorjanka (La Montagnarde)*
I.I. Poplavskaïa, 1977.
- GARŠIN, Vs.M., *Ljaguška-putešestvennica (La Grenouille voyageuse)*
V.M. Kotěnočkin, 1965 (film d'animation).
- GARŠIN, Vs.M., *Signal (Le Signal)*
V.R. Gardin & A. Artakov, 1918.
- GAVRILOVIČ, E.I., *Tixij Brovkin (Brovkine le calme)*
A.E. Razumnyj, 1937 (scénario de E.I. Gavrilovič).

- GEL'MAN, A.I., *My, nižepodpisavšiesja* (*Nous, soussignés*)
T.M. Lioznova, 1980.
- GERCEN (HERZEN), A.I., *Byloe i dumy* (*Passé et pensées*)
B.A. Bubnev, *Staryj dom* (*La Vieille Maison*), 1970 (adaptation de la première partie).
- GERCEN (HERZEN), A.I., *Soroka-vorovka* (*La Pie voleuse*)
A.A. Sanin, 1920.
- GERMAN, Ju.P., *Daj lapu, Drug !* (*Donne la patte, Ami*)
I.P. Gurin, 1967.
- GERMAN, Ju.P., *Dorogoj moj čelovek* (*L'Homme qui m'est cher*)
I.E. Xejfic, 1958.
- GERMAN, Ju.P., *Naši znakomye* (*Nos Amis*)
I.P. Gurin, 1969.
- GERMAN, Ju.P., *Syn naroda* (*Fils du peuple*)
E.P. Garin, *Doktor Kaljužnyj*, (*Le Docteur Kaoujny*), 1939.
E.P. Garin & V.B. Berenštejn, 1965.
- GERMAN, Ju.P. *Ver'te mne, ljudi !* (*Croyez-moi, hommes !*)
I.Ja. Gurin & V.B. Bernštejn, 1965.
- GLADKOV, F.V., *Cement* (*Ciment*)
A.I. Piotrovskij, *Turbina N° 3* (*La turbine N° 3*), 1927.
- GLADKOV, F.V., *Davnym davno* (*Il y a bien longtemps de cela*)
É.A. Rjazanov, *Gusarskaja ballada* (*La Ballade du hussard*), 1962.
- GLADKOV, F.V., *Vol'nica* (*Un homme original*)
L.Z. Trauberg, 1956.
- GLEBOV, A.G., *Dva dnja trevogi* (*Deux jours d'inquiétude*)
A.V. Surin, 1974.
- GOGOL', N.V.
T.V. Levčuk, *N.V. Gogol'* (*N.V. Gogol*), 1951.
- GOGOL', N.V., *Šinel' & Nevskij prospekt* (*Le Manteau & La Perspective Nevski*)
G.M. Kozincev et L.Z. Trauberg, *Šinel'* (*Le Manteau*), 1926 (scénario de Ju. Tynjanov).
- GOGOL', N.V., *Kak possorilis' Ivan Ivanovič s Ivanom Nikiforovičem* (*La Brouille des deux Ivan*)
? 1941 (avec S.P. Urusevskij opérateur, A.A. Konsovskij & I.A. Ljubeznov).
- GOGOL', N.V., *Majskaja noč' ili Utoplennica* (*La Nuit de mai ou la noyée*)
Jak. A. Protazanov, 1910.
V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislav Starevitch), 1918 (film d'animation).

- 1914 (opéra filmé, d'après Rimskij-Korsakov).
 N.F. Sadkovič, 1941.
 A.A. Rou, 1952.
- GOGOL', N.V., *Mertvye duši* (*Les Âmes mortes*)
 P.I. Čardynin, 1909.
 Fajnberg, 1930.
 L.Z. Trauberg, 1960 (théâtre filmé).
 M.A. Švejcer, 1984.
 B.P. Stepancev, *Poxoždenija Čičikova* (*Les Aventures de Tchitchikov*), 1974. (film d'animation).
- GOGOL', N.V., *Noč' pered Roždestvom* (*La Nuit de Noël*)
 V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislav Starevitch), 1913 (film d'animation).
 P. I. Čardynin, *Čerevički* (*Souliers à talons hauts*), 1928 (opéra de Čajkovskij filmé).
 M.G. Šapiro, *Čerevički* (*Souliers à talons hauts*), 1945 (opéra de Čajkovskij filmé).
 V.S. & Z.S. Brumberg, 1952 (film d'animation).
 A.A. Rou, 1961.
- GOGOL', N.V., *Nos* (*Le Nez*)
 R.A. Bykov, 197 ? (TV).
- GOGOL', N.V., *Portret* (*Le Portrait*)
 V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislav Starevitch), 1914.
- GOGOL', N.V., *Revizor* (*Le Révizor / L'Inspecteur général*)
 V. Sašin, 1916.
 V.M. Petrov, 1952.
 L.I. Gajdaj, *Inkognito iz Peterburga* (*Venu incognito de Saint-Pétersbourg*), 1978.
- GOGOL', N.V., *Šinel'* (*Le Manteau*)
 A.V. Batalov, 1960.
 Ju.B. Norštejn (Norstein), 1990 (film d'animation).
- GOGOL', N.V., *Soročinskaja jarmarka* (*La Foire de Sorotchintsy*)
 V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislav Starevitch), 1919 (film d'animation).
 G. Gričer-Čerikover, 1929.
 N.V. Èkk, 1939.
- GOGOL', N.V., *Strašnaja mest'* (*Une terrible vengeance*)
 V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislav Starevitch), 1913 (film d'animation).
- GOGOL', N.V., *Svad'ba* (*La Noce*)
 Ju.G. Il'enko, 1975 (?).

- GOGOL', N.V., *Taras Bulba* (*Tarass Boulba*)
Maurice-André Maître, 19 ? (Pathé frères, Moscou).
A. O. Drankov, 1909.
- GOGOL', N.V., *Večera na xutore bliz Dikan'ki* (*Les Soirées du hameau près de Dikanka*)
A.A. Rou, 1961.
- GOGOL', N.V., *Večer nakanune Ivana Kupala* (*La Vigile d'avant Ivan Kupala*)
Ju.G. Il'enko, 1968.
- GOGOL', N.V., *Vij* (*Vii*)
V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislav Starevitch), 1918. (film d'animation).
K.V. Eršov & G. Kropačov, 1967.
- GOGOL', N.V., *Ženit'ba* (*Hyménée*)
P. I. Čardynin, 1909.
G.M. Kozincev & L.Z. Trauberg, ? (cirque, cabaret et cinéma).
E.P. Garin & X.A. Lokšina, 1937.
V.V. Mel'nikov, 1978.
- GONČAROV, I.A., *Oblomov* (*Oblomov*)
E. Ja. Solovej, *Neskol'ko dnej iz žizni I.I. Oblomova* (*Quelques jours dans la vie de I.I. Oblomov*), 1980.
- GONČAROV, I.A., *Obryv* (*Le Ravin*)
P. I. Čardynin, 1913 (avec I.I. Mozzuxin).
V.Ja. Vengerov, 1983.
- GORBATOV, B.L., *Nepokorennye* (*Les Insoumis*)
M. Donskoj, 1945.
- GORDIN, Jak., *Den' venčanija* (*Le Jour du mariage*)
E.I. Slavinskij, 1912 (studios S. Mintus à Riga).
- GOR'KIJ, M.
M.F. Ošurkov, *Naš Gor'kij* (*Notre Gorki*), 1932.
S.D. Bubrik, *Maksim Gor'kij* (*Maxime Gorki*), 1941-1958.
S.D. Aranovič, *Drug Gor'kogo, – Andreeva* (*L'Amie de Gorki – Andreïeva*), 1966.
E.G. Pokrovskij, *Na Kapri u Gor'kogo...* (*À Capri chez Gorki*), 1967.
S.D. Aranovič, *Vstreča s Gor'kim* (*Rencontre avec Gorki*), 1968.
L.S. Danilov, *Naš Gor'kij* (*Notre Gorki*), 1968.
- GOR'KIJ, M., *Čelkaš* (*Tchelkach*)
F.I. Filippov, 1957.
- GOR'KIJ, M., *Dačniki* (*Les Estivants*)
B.A. Babočkin, 1967 (théâtre filmé).
- GOR'KIJ, M., *Delo Artamanovyx* (*L'Affaire Artamanov*)
G.L. Rošal', 1941.

- GOR'KIJ, *Delo s zastežkami* (*L'Affaire des agrafes*)
A.C. Xoxlova, 1929.
- GOR'KIJ, M., *Detstvo* (*Enfance*)
M. S. Donskoj, *Detstvo Gor'kogo* / *L'enfance de Gorki*, 1938.
- GOR'KIJ, M., *Egor Bulyčev i drugie* (*Yegor Boulitchov et les autres*)
Ju.I. Solnceva, 1953.
- GOR'KIJ, M., *Foma Gordeev* (*Thomas Gordeïev*)
M.S. Donskoj, 1959.
- GOR'KIJ, M., *Jakov Bogomolov* (*Iakov Bogomolov*)
A.M. Room, 1973.
- GOR'KIJ, M., *Kain i Artëm* (*Caïn et Artiom*)
P.P. Petrov-Bytov, 1929.
- GOR'KIJ, M., *Moi universitety* (*Mes Universités*)
M.S. Donskoj, 1940.
- GOR'KIJ, M., *Mal'va* (*Malva*)
V. A. Braun, 1957.
- GOR'KIJ, M., *Mat'* (*La Mère*)
A.E. Razumnyj, 1920.
Pudovkin & N.A. Zarxa, 1926.
M.S. Donskoj, 1956.
G.A. Pamfilov, 1990 (avec I. Čurikova).
- GOR'KIJ, M., *Na dne* (*Les Bas-Fonds*)
1912 (représentation filmée du Théâtre impérial de Saint-Pétersbourg).
- GOR'KIJ, M., *Po Rusi* (*À travers la Russie*)
F.I. Fillipov, 1968.
- GOR'KIJ, M., *Skuki radi* (*Par simple ennui*)
A. Vojtecki, 1969.
- GOR'KIJ, M., *Suprugi Orlovy* (*Les Époux Orlov*)
M.S. Donskoj, 1978.
- GOR'KIJ, M., *Tabor uxodit v nebo* (*Le Camp part au ciel*)
É.V. Lotjanu, 1976.
- GOR'KIJ, M., *Troe* (*Les Trois*)
I.M. Annenskij, 1970.
- GOR'KIJ, M., *V ljudjax* (*En gagnant mon pain*)
M.S. Donskoj, 1939.
- GOR'KIJ, M., *Varvary* (*Les Barbares*)
L.D. Lukov, 1953 (théâtre filmé).
- GOR'KIJ, M., *Vasja Železnova* (*Vassia Jeleznova*)
L.D. Lukov, 1953 (théâtre filmé).
G.A. Panfilov, *Vasja* (*Vassia*), 1983.

- GOR'KIJ, M., *Vragi (Les Ennemis)*
 A.V. Ivanovskij, 1938.
 P.P. Naxapetov, 1978.
- GRIBOEDOV, A.S., *Gore ot uma (Le Malheur d'avoir de l'esprit)*
 ?, 1950 (théâtre filmé).
- GRIGOR'EV-ISTOMIN, N., *Baryšnja iz kafe (La Demoiselle du café)*
 M. Verner, 1916.
- GRIGOROVIC, D.V., *Guttaperčevyj mal'čik (Le Petit Garçon en caoutchouc)*
 V.P. Kas'janov, 1915.
 V.I. Gerasimov, 1957.
- GRIN, A.S.
 L.N. Ostrovskaja, *Aleksandr Grin (Alexandre Grine)*, 1967.
- GRIN, A.S., *Alye parusa (Les Voiles écarlates)*
 A.L. Ptuško, 1961 (film d'animation).
 B.P. Stepanov, *Assol' (Assol)*, 1982.
- GRIN, A.S., *Beguščaja po volnam (Celle qui court sur les vagues)*
 P.G. Ljubimov, 1967.
- GRIN, A.S., *Blistajuščij mir (Le Monde brillant)*
 B.B. Mansurov, 1984.
- GROSSMAN, V.S., *V gorode Berdičeve (Dans la ville de Berditchev)*
 A. Askol'dov, *Komissar (Le Commissaire)*, 1967.
 (longtemps interdit par la censure)
- IL'F I PETROV
 E.K. Ostašenko, *Il'f i Petrov (Ilf et Petrov)*, 1969.
 V.A. Titov, *Exali na tramvae Il'f i Petrov (Ilf et Petrov circulaient en tramway)*, 1972.
- IL'F I PETROV, *Dvenadcat' stul'ev (Les Douze Chaises)*
 L.I. Gajdaj, 1971.
 M.A. Zaxarov, 1976.
- IL'F I PETROV, *Zolotoj telenok (Le Veau d'or)*
 M.A. Švejcer, 1968.
- IVANOV, Evgenij, *Ostap Kirčaga (Ostap Kirtchaga)*
 Č.G. Sabinskij, *Ognennaja nevesta (La Fiancée de feu)*, 1913.
- IVANOV, V.V., *(Partizanskije povesti) (Nouvelles de partisans)*
 Ju.V. Čuljukin, *I na Tixom okeane... (Et sur le Pacifique)*, 1973.
- IVANOV, V.V., *(Rasskazy) (Récits)*
 A.V. Surin, *Ballada o komissare (La Ballade du commissaire)*, 1967.
- IVANOV, V.V., *Bronepoezd 14-69 (Le Train blindé 14-69)*

- Jak. A. Protazanov, *Tommi (Tommy)*, 1931.
- IVANOV, V. V., *Dolg (Le Devoir)*
A. D. Nitočkin, 1992.
- IVANOV, V. V., *Krasnyj agitator Trofim Gluškov (L'Agitateur rouge Trophime Glouchkov)*
V. D. Rubinštein, 1970.
- IZJUMSKIJ, B. V., *Alye pogony (Les Épaulettes écarlates)*
N. I. Lebedev, *Čest' tovarišča (L'Honneur d'un camarade)*, 1953.
- JUŠKEVIČ, S. S., *Leon Drej (Léon Dreï)*
E. F. Bauer, *Leon Drej / Pokoritel' ženskix serdec (Léon Dray / Le Bourreau des cœurs)*, 1915.
- JUŠKEVIČ, S. S., *Ulica (La Rue)*
?, 1911 (Odessa).
- KADELBURG, G., *Doroga v ad (Le Chemin de l'enfer)*
E. F. Bauer, 1914.
- KAKOVSKIJ Ju. I., *Vsadniki (Les Cavaliers)*
I. A. Savčenko, 1939.
- KALININ, A. V., *Vozvrata net (Il n'y a pas de retour)*
A. A. Saltykov, 1974.
- KARAMZIN, N. M., *Bednaja Liza (La Pauvre Lise)*
I. N. Garanina, 1978 (film d'animation).
- KARAMZIN, N. M., *Marfa-posadnica, ili pokorenje Novgoroda (Marthe, l'épouse du gouverneur de la ville, ou la soumission de Novgorod)*
Maurice-André Maître, 1910 (Pathé frères, Moscou).
- KARAVAEVA, A. A., *Zolotoj kljuv (Le Bec en or)*
E. V. Červjakov, 1929.
- KARPOV, E. P., *Rabočaja slobodka (Le Faubourg ouvrier)*
P. I. Čardynin, 1912.
- KASSIL', L. A., *Brat geroja (Le Frère d'un héros)*
M. Donskoj, 1940 (scénario de Lev Kassil').
- KASSIL', L. A., *Dorogie moi mal'čiki (Mes chers petits garçons)*
X. A. Lokšina, *Sinegorja (Les Montagnes bleues)*, 1946.
- KASSIL', L. A. & POLJANOVSKIJ, M. L., *Ulica mladšego syna (La Rue du fils cadet)*
L. V. Golub, 1962.
- KATAEV, V. P., *Beleet parus odinokij (Une voile blanche solitaire)*
V. G. Legošin, 1937 (scénario de Kataev).
- KATAEV, V. P., *Den' otдыхa (Jour de repos)*
A. P. Tutyškin, *Bezumnij den' (Folle journée)*, 1956.

- KATAEV, V.P., *Ja, syn trudovogo naroda* (*Moi, fils du peuple travailleur*)
V.G. Legošin, *Šel soldat s fronta* (*Un soldat s'en revenait du front*), 1939.
- KATAEV, V.P., *Noži* (*Les Couteaux*)
L.V. Golub, *Sčastlivye kol'ca* (*Les Anneaux heureux*), 1929.
- KATAEV, V.P., *Syn polka* (*Le Fils du régiment*)
V.M. Pronin, 1946.
- KATAEV, V.P., *Vremja, vpered!* (*En avant, le temps!*)
M.A. Švejcer, 1966 (scénario de V. Kataev).
- KATAEV, V.P., *Xutorok v stepi* (*La Petite Métairie dans la steppe*)
B.A. Buneev, 1971 (scénario de V. Kataev).
- KATAEV, V.P., *Za vlast' sovetov* (*Pour le pouvoir des soviets*)
B.A. Buneev, 1956 (scénario de Kataev).
- KAVERIN, V.A., *Čertovo koleso* (*La Roue du diable*)
G.M. Kozincev & I.Z. Trauberg, 1926.
- KAVERIN, V.A., *Dva kapitana* (*Les Deux Capitaines*)
V.Ja. Vengerov, 1956 (scénario de E.I. Gavrilovič).
- KAVERIN, V.A., *Ispolnenie želanij* (*La Satisfaction des désirs*)
S.S. Družinina, 1974.
- KAVERIN, V.A., *Otkrytaja kniga* (*Le Livre ouvert*)
V.A. Fetin, 1974.
V.A. Titov, 1979.
- KAZAKEVIČ, É. G., *Dvoe v stepi* (*Deux hommes dans la steppe*)
A.V. Ėfros, 1964.
- KAZAKEVIČ, É. G., *Serdce druga* (*Le Cœur d'un ami*)
Ju.V. Grigor'ev, 1982.
- KAZAKEVIČ, É. G., *Sinjaja tetrad'* (*Le Cahier bleu*)
L.A. Kulidžanov, 1964 (scénario de Kazakevič).
- KAZAKEVIČ, É. G., *Vesna na Odere* (*Le Printemps sur l'Oder*)
L.N. Saakov, 1968.
N.N. Figurowskij, 1970.
- KIN, V.P., *Po tu storonu* (*De l'autre côté*)
F.I. Filippov, 1958.
- KNORRE, F.F., *Odnadždy noč'ju* (*Une fois, la nuit*)
B. Barnet, 1945 (scénario de Knorre).
- KOČETOV, V.A., *Sekretar' obkoma* (*Le Secrétaire du Comité de région*)
V.A. Čebotarev, 1964.
- KOČETOV, V.A., *Žurbiny* (*Les Jourbine*)
I.E. Xeĭfic, *Bol'saja sem'ja* (*Une grande famille*), 1958.
- KOLOSOV, M.B., *Stengaz* (*Rédacteur du journal mural*)
S. Jutkevič, *Kruževa* (*Dentelles*), 1928.

KOL'COV, A.V.

V.I. Gerasimov, *Pesnja o Kol'cove* (*Chant sur Koltsov*), 1959.

KONDRAT'EV, V., *Saška* (*Sachka*)

A.V. Surin, 1981.

KONSTANTINOV, Xamy (*Les Mufles*)

A.V. Ivanovskij, 1918.

KONECKIJ, A.V., *Put' k pričalu* (*Le Chemin de l'embarcadère*)

G.N. Danelija, 1962.

KOROLENKO, V.G., *Rasskazy* (*Récits*)

V.I. Nevzorov & L.I. Gajdaj, *Dolgij put'* (*Un long voyage*), 1956.

KOROLENKO, V.G., *Les šumit* (*La Forêt bruit*)

N.N. Figurovskij, *Polesskaja legenda* (*Légende de Polésie*), 1957.

KOROLENKO, V.G., *Slepoj muzykant* (*Le Musicien aveugle*)

T.N. Lukaševič, 1961.

KOZAKOV, M.Ė., *Krušenje imperii* (*La Chute de l'empire*)

V.V. Korš-Sablin, 1970.

KOŽEVNIKOV, V.M., *Mart-aprel'* (*Mars-avril*)

V.M. Pronin, 1944.

KOŽEVNIKOV, V.M., *Ščit i meč* (*Le Bouclier et le glaive*)

V.P. Basov, 1968.

KRESTOVSKIJ, V.V., *Peterburgskie truščoby* (*Antres pétersbourgeois*)

V.P. Gardin & Jak.A. Protazanov, 1915 (4 épisodes).

KRYLOV, I.A., (*basni*) (*fables*)

A.Ju. Xržanovskij, *V mire basen* (*Dans le monde des fables*), 1973.

KRYLOV, I.A., *Kukuška i petux* (*Le Coucou et le coq*)

I.S. Alsenčuk, 1933 (film d'animation).

KRYLOV, I.A., *Kvartet* (*Le Quatuor*)

A.V. Ivanov & P.P. Sazonov, 1935 (film d'animation).

KRYLOV, I.A., *Nezvanyj gost'* (*L'Hôte mal venu*)

P.P. Sazonov, 1937 (film d'animation).

KRYLOV, I.A., *Razborčivaja nevesta* (*La Fiancée difficile*)

M. Novikov, 1912.

KRYLOV, I.A., *Strekoza i muravej* (*La Cigale et la fourmi*)

V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislav Starevitch), 1913 (film d'animation).

I.P. Ivanov-Vano, 1935 (film d'animation).

KRYLOV, I.A., *Vorona i lisica* (*Le Corbeau et le renard*)

I.S. Alsenčuk, 1933 (film d'animation).

- KRYMOV, Ju. S., *Tanker « Derbent »* (*Le Pétrolier « Derbent »*)
A.M. Fajncimmer, 1934
- KUBAEV, O.M., *Territorija* (*Le Territoire*)
A.V. Surin, 1979.
- KUPRIN, A.I., *Belyj pudel'* (*Le Caniche blanc*)
?, 1956 (scénario de G.É. Grebner).
- KUPRIN, A.I., *Devočka i slon* (*La Petite Fille et l'éléphant*)
L.A. Amal'rik, 1970.
- KUPRIN, A.I., *Granatovyj braslet* (*Le Bracelet de grenats*)
1915 (?).
A.M. Room, 1965.
- KUPRIN, A.I., *Poedinok* (*Le Duel*)
Maurice-André Maître, 1910 (Pathé frères, Moscou).
V.M. Petrov, 1957.
I.E. Xejfic, *Šuročka* (*Chourotchka*), 1983.
- KUPRIN, A.I., *Trus* (*Le Froussard*)
R. Unge & B. Glagolit, 1914 (scénario de Kuprin).
- KUZNECOV, A.V., *U sebja doma* (*Chez soi*)
È.A. Gavrilov, *Vstreči na rassvete* (*Rencontres à l'aube*), 1969.
- LARNI, M., *Rajskie jabloki* (*Les Pommes de Chine*)
G.B. Šukin, 1974.
- LAVRENEV, B.A., *Leon Kutjur'e* (*Léon Couturier*)
V.P. Kas'janov, 1927.
- LAVRENEV, B.A., *Razlom* (*La Cassure*)
L. Zamkovoï, 1928 (scénario de G.É. Grebner).
P. Bogoljubov & Ju. Muzykant, 1952 (théâtre filmé).
A.A. Saltykov, 1971.
- LAVRENEV, B.A., *Rasskaz o prostoï veščï* (*Histoire d'une chose ordinaire*)
L.I. Mineker, 1975.
- LAVRENEV, B.A., *Sed'moj sputnik* (*Le Septième Compagnon de route*)
A.G. German, 1968.
- LAVRENEV, B.A., *Sorok pervyj* (*Le quarante et unième*)
Jak.A. Protazanov, 1927.
G. N. Čuxraj, 1956.
- LAVRENEV, B.A., *Veter* (*Le Vent*)
N.S. Il'inskij, *Jarost'* (*Fureur*), 1965.
- LAVRENEV, B.A., *Za tex, kto v more* (*Pour ceux qui sont en mer*)
A.N. Fajncimmer, 1948.
- LAŽEČNIKOV, I.I., *Ledjanoj dom* (*La Maison de glace*)
S. Veselovskij, 1916.

- K.V. Èggert, 1928 (scénario de G.È. Grebner)
LAZURIN, S. *Bor'ba gigantov* (*Le Combat des géants*)
V.A. Turin, 1926.
- LEONOV, L.M., *Begstvo mistera Mak Kinli* (*La Fuite de Mister Mac Kinley*)
M.A. Švejcer, 1975.
- LEONOV, L.M., *Našestvie* (*L'Invasion*)
A. M. Room, 1945.
- LEONOV, L.M., *Russkij les* (*La Forêt russe*)
V.M. Petrov, 1964.
- LEONOV, N., *Vystrel v snegu* (*Le Coup de feu dans la neige*)
V.A. Čebotarëv, 1980.
- LERMONTOV, M. Ju.
Kaj Gansen (Hansen), 1912.
A. Gromov, 1913. ?
A.A. Gendel'stejn, *Lermontov*, 1943 (scénario de K. Paustovskij, musique de Prokof'ev).
A.V. Ivanovskij, *Kavkazskij plennik* (*Le Prisonnier du Caucase*), 1931.
Šalva Čagunava, *Lermontov v Gruzii* (*Lermontov en Géorgie*), 1964 (documentaire, voix d'I. Andronikov).
- LERMONTOV, M. Ju., *Bojarin Orša* (*Le Boyard Orša*)
P.I. Čardynin, 1909 (il y joue le rôle principal).
- LERMONTOV, M. Ju., *Beglec* (*Le Fuyard*)
Aleksandr Volkov, 1914 (Pathé frères, Moscou) (tourné à l'occasion du 100^e anniversaire de la mort du poète).
- LERMONTOV, M. Ju., *Demon* (*Le Démon*)
Giovanni Vitrotti, 1911.
- LERMONTOV, M. Ju., *Geroj našego vremeni* (*Un héros de notre temps*)
A. Gromov, *Bèla* (*Bella*), 1913.
V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislav Starevitch), *Taman'* (*Taman*), 1916 (film d'animation).
V. Barskij, 1927.
I. M. Annenskij, *Knjažna Meri* (*La Princesse Mary*), 1955.
S.I. Rostockij, 1967.
- LERMONTOV, M. Ju., *Maskarad* (*Mascarade*)
P.I. Čardynin, 1910.
A. Dolinov, 1914.
V.K. Viskovskij (Wjacesław Wyskowki), 1919.
S. A. Gerasimov, 1941.
- LERMONTOV, M. Ju., *Pesn' pro kupca Kalašnikova* (*Complainte du marchand Kalachnikov*)
V.M. Gončarov & Pavlovskij, 1909.

- LERMONTOV, M. Ju., *Taman'* (*Taman*)
V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislas Starevitch), 1916 (film d'animation).
- LERMONTOV, M. Ju., *Vadim* (*Vadim*)
P.I. Čardynin, 1910.
- LESKOV, N.S., *Ledi Makbet Mcenskogo uezda* (*Lady Macbeth du district de Mtsensk*)
Č.G. Sabinskij, *Katerina Izmajlova* (*Catherine Izmaïlova*), 1927.
M.G. Šapiro, *Katerina Izmajlova* (*Catherine Izmailova*), 1966 (opéra filmé de Šostakovič).
- LESKOV, N.S., *Levša* (*Le Gaucher*)
I.P. Ivanov-Vano, 1965 (film d'animation).
S. Ovčarov, 1986.
- LESKOV, N.S., *Tupejnyj xudožnik* (*L'Artiste en toupets*)
A.V. Ivanovskij, *Komediantka* (*La Comédienne*), 1923.
I.A. Averbax, *Drama iz starinnoj žizni* (*Un drame de la vie de jadis*), 1972.
- LEVIN & PAVLENKO, *Jakov Sverdlov* (*Iakov Sverdlov*)
S. Jutkevič, 1940.
- LIPATOV, V.V., *Derevenskij detektiv* (*Détective de village*)
I. Lukinskij, 1969.
- LIPATOV, V.V., *I èto vsë o nëm* (*Et c'est tout ce qu'on sait sur lui*)
I.V. Šatrov, 1977.
- LIPATOV, V.V., *Inžener Prončatov* (*L'Ingénieur Prontchatov*)
V.A. Nazarov, 1972.
- LOMONOSOV, M.
Kaj Gansen (Hansen), *Mixail Lomonosov* (*Mikhaïl Lomonossov*), 1911.
A.G. Ivanov, *Mikhaïlo Lomonosov* (*Mikhaïlo Lomonossov*), 1955.
Ja.L. Lapšin, *Dym otečestva* (*La Fumée de la patrie*), 1980.
- LUKNICKIJ, P.N., *Nisso* (*Nisso*)
D. Xudonazarov, *Junosti pervoe utro* (*Première matinée de jeunesse*), 1979.
- LUNAČARSKIJ, A.V., *Kancler i slesar'* (*Le Chancelier et le serrurier*)
V.V. Gardin, *Slesar' i kancler* (*Le Serrurier et le chancelier*), 1923.
- LUNAČARSKIJ, A.V., *Medvež'ja sluba* (*Le pavé de l'ours*)
K.V. Ėggert, 1926.
- MAJAKOVSKIJ, V.V.
S.D. Bubrik, *Vladimir Majakovskij* (*Vladimir Maïakovski*), 1940-1955.
? *Oni znali Majakovskogo* (*Ils connaissaient Maïakovski*), 1955.

- S.I. Jutkevič, *Poèt na èkrane (Le Poète à l'écran)*, 1973.
- MAJAKOVSKIJ, V.V., *Banja (Les Bains)*
S.I. Jutkevič, 1962.
- MAJAKOVSKIJ, V.V., *Blek ènd uajt (Black and white)*
L.A. Amal'rik & I.P. Ivanov-Vano, 1932 (film d'animation).
- MAJAKOVSKIJ, V.V., *Čto takoe xorošo i čto takoe ploxu (Ce qui est bien et ce qui est mal)*
E.A. Gamberg, 1969 (film d'animation).
- MAJAKOVSKIJ, V.V., *Klop (La Punaise)*
S.I. Jutkevič & I.N. Garanina, *Majakovskij smeetsja (Maïakovskij rit)*, 1976 (film d'animation).
- MAKANIN, V., *Prjamaja žizn' (La Vie toute droite)*
Ju.A. Švyrev, 1968.
- MAKARENKO, A.S., *Pedagogičeskaja poëma (Le Poème pédagogique)*
N.V. Èkk, *Putëvka v žizn' /Le Chemin de la vie*, 1931.
A. Masljukov & M. Maevskaja, 1955.
- MAKARENKO, A.S., *Flagi na bašnjax (Les Drapeaux sur les tours)*
A.A. Narodickij, 1958.
- MALJUGIN, L.A., *K Černomu morju (À la Mer Noire)*
A.P. Tutyškin, 1958.
- MAMIN-SIBIRJAK, D.N., *Privalovskie milliony (Les Millions de Privalov)*
V.R. Gardin, 1915.
Ja.L. Lapšin, 1973.
- MAMIN-SIBIRJAK, D.N., *Seraja šejka (Le Cou gris)*
Amal'rik & V.I. Polkovnikov, 1948 (film d'animation).
- MAMIN-SIBIRJAK, D.N., *Vo vlasti zolota (Sous l'empire de l'or)*
I.K. Pravov, 1957.
- MARKOV, G.M., *Otec i syn (Père et fils)*
V.I. Uskov, 1980.
- MARKOV, G.M., *Strogovy (Les Strogov)*
V.Ja. Vengerov, 1976.
- MARŠAK, S.Ja.
B.V. Golovnja, *S.Ja. Maršak (S.Ia. Marchak)*, 1959.
- MARŠAK, S.Ja., *Dvenadcat' mesjacev (Douze mois)*
Ivanov-Vano, 1956 (film d'animation).
A.M. Granin, 1972.
- MARŠAK, S.Ja., *Gorja bojat'sja – sčast'ja ne vidat' (Qui craint la peine ne connaît pas le bonheur)*
V.T. Turov, 1973.

- MARŠAK, S.Ja., *Koškin dom (La Maison du chat)*
L.A. Amal'rik, 1958.
- MARŠAK, S.Ja., *Počta (La Poste)*
M.M. Cexanovskij, 1930 (film d'animation).
- MARŠAK, S.Ja., *Učenje vešči (L'Apprentissage de la chose)*
A.M. Granin, 1973.
- MEDVEDEV, *Barankin, bud' čelovekom (Barankine, sois un homme)*
A.G. Snežno-Blockaja, 1963.
- MEJ, L., *Pskovitjana (La Fille de Pskov)*
A. Ivanov-Gaj, 1915.
- MEREŽKOVSKIJ, D.S., *Carevič Aleksej (Le Tsarevitch Alexis)*
A.A. Sanin, 1918 (sorti en 1922).
- MEREŽKOVSKIJ, D.S., *Petr i Aleksej (Piotr et Alexis)*
Ju. A. Željabužskij, 1919.
- MEREŽKOVSKIJ, D.S., *Smert' bogov (La Mort des dieux)*
V.P. Kas'janov, *Julian odstupnik (Julien l'Apostat)*, 1917.
- MEREŽKOVSKIJ, D.S., *Xristos i Antixrist (Le Christ et l'Antéchrist)*
A.A. Sanin, *Legenda ob Antixriste / Dev'i gory (La Légende de l'Antéchrist / Les montagnes des filles)*, 1919.
- MINSKIJ, N.M., ? (*De lourds nuage traînent dans le ciel*)
Aleksandr Volkov, ? (*Songes fugitifs, songes insoucians ne se rêvent qu'une fois*), 1913.
- MIXALKOV, S.V., (*basni*) (*fables*)
D.N. Babičenko, *Aistěnok i pugalo (Le Cigogneau et l'épouvantail)*, 1975 (film d'animation).
- MIXALKOV, S.V. *Dikar' (Le Sauvage)*
G.B. Oganisjan, *Tri pljus dva (Trois plus deux)*, 1963.
- MIXALKOV, S.V., *Ja xoču domoj (Je veux rentrer à la maison)*
A.M. Fajncimmer & V.G. Legošin, *U nix est' Rodina (Ils ont une patrie)*, 1950.
- MIXALKOV, S.V., *Na lesnoj èstrade*
I.S. Aksenčuk, 1954 (film d'animation).
- MIXALKOV, S.V., *Oxotnič'e ruž'e (Le Fusil du chasseur)*
P.P. Sazonov, 1948 (film d'animation).
- MIXALKOV, S.V., *U nix est' Rodina (Ils ont une patrie)*
A.M. Fajncimmer, 1951.
- MIXALKOV, S.V., *Zdes' ne kusajutsja (Ici on ne mord pas)*
P.P. Sazonov, 1937 (film d'animation).
- MOROZOV, V. *Nočnoe proisšestvie (Un événement nocturne)*
V.D. Dorman, 1981.

- MOŽAEV, B.A., *Iz žizni Fedora Kuzkina (De la vie de Fedor Kouzkine)*
S.I. Rostockij, 1988.
- NAGIBIN, Ju.M., (*rasskazy*) (*récits*)
M.I. Eršov, *Pod stuk koles (Bercé par le bruit des roues)*, 1959.
- NAGIBIN, Ju.M., *Berendeev les (La Forêt de Berendeï)*
É.A. Rjazanov, *Portret ženy xudožnika (Portrait de l'épouse d'un artiste-peintre)*, 1982
- NAGIBIN, Ju.M., *Brat'ja Komarovy (Les Frères Komaraov)*
A.T. Vexotko, 1962.
- NAGIBIN, Ju.M., *Čistye prudy (Les Étangs purs)*
A.N. Saxarov, 1966.
- NAGIBIN, Ju.M., *Čužaja (L'Étrangère)*
V.M. Šredel', 1979.
- NAGIBIN, Ju.M., *Nočnoj gost' (L'Hôte de la nuit)*
V.M. Šredel', 1959.
- NAGIBIN, Ju.M., *Pozdnjaja vstreča (Une rencontre tardive)*
V.M. Šredel', 1979.
- NAGIBIN, Ju.M., *Samyj medlennyj poezd (Le Train le plus lent)*
V.I. Uskov, 1963.
- NAGIBIN, Ju.M., *Stjuardessa (L'Hôtesse de l'air)*
V.I. Uskov, 1967.
- NAGIBIN, Ju.M., *Stranicy žizni Trubnikova (Pages de la vie de Troubnikov)*
A.A. Saltykov, *Predsedatel' (Le Président)*, 1964.
- NAGIBIN, Ju.M., *Terpenie (La Patience)*
I.V. Talankin, *Vremja otдыхa ot ponedel'nika do voskresen'ja (Le Temps du repos du lundi au dimanche)*, 1984.
- NAGIBIN, Ju.M., *Vremena goda (Les Saisons)*
V. I. Uskov, 1968.
- NASEDKIN, F.I., *Krasnyj černozem (Le Tchernoziom rouge)*
L.S. Mirskij, 1978.
- NASEDKIN, F.I., *Russkaja niva (Le Champ russe)*
L.S. Mirskij, *Velikie golodrancы (Les Grands va-nu-pieds)*, 1973.
- NEKRASOV, N.A., ?
R. Perskij & V. Kuznecov, ? (*Le Cocher casse-cou à la tête fri-sée*), 1912.
- NEKRASOV, N.A., *General Toptygin (Le Général Toptyguine)*
V. M. Gončarov, 1910.
- NEKRASOV, N.A., *Korobejniki (Les Colporteurs)*
V. M. Gončarov, 1910.
S. Glagolin, 1929.

- NEKRASOV, N.A., *Papaša (Papa)*
I. Petrov-Kraevskij, 1916.
- NEKRASOV, N.A., *Ubogaja i narjadnaja (Misérable et parée)*
P. Čardynin, 1915.
- NEKRASOV, V., *V rodnom gorode (Dans la ville natale)*
V.Ja. Vengerov, *Gorod zažigaet ogni (La Ville allume ses lumières)*, 1958.
- NEMČENKO, G., *Na korotkoj volne (Sur les ondes courtes)*
? 1978 (scénario de V.S. Tokareva).
- NEMIROVIČ-DANČENKO, V.I., *Cari birži (Les Tsars de la bourse)*
S. Veselovskij & N. Arlabov, 1916.
- NEVEROV, *Taškent, gorod xlebnij (Tachkent, ville d'abondance)*
Šuxrat Abassov, 1967 (scénario de A. Mixalkov-Končalovskij).
- NIKOLAEVA, G.E., *Bitva v puti (La Victoire en marche)*
V.P. Basov, 1961.
- NIKOLAEVA, G.E., *Zolotoj dom (La Maison en or)*
V.P. Basov, 1980.
- NIKOLAEVA, G.E., *Žatva (La Moisson)*
V.I. Pudovkin, *Vozvraščenie Vasilija Bortnikova (Le Retour de Vassili Bortnikov)*, 1953 (scénario de Galina Nikolaeva et E.I. Gabrilovič).
- NIKULIN L.V., *Matrosskaja tišina (Le Calme du matelot)*
A.M. Room, *Predatel' (Le Traître)*, 1926.
- NILIN, P. F., *Bol'saja žizn' (La Grande Vie)*
L.D. Lukov, 1940-1945 (2 séries) (scénario de Nilin).
- NILIN, P. F., *Žestokost' (Cruauté)*
V.N. Skujbin, 1959.
- N.N. NOSOV, *Dva druga (Deux amis)*
V.V. Ėjsmont, 1955.
- NOSOV, N.N., *Družok (Droujok)*
V.V. Ėjsmont, 1958.
- NOVIKOV-PRIBOJ, A., *V buxte « Otrada » (Dans la baie de la « joie »)*
A. M. Romm, *Buxta smerti (La Baie de la mort)*, 1926.
- NOVOKŠONOV, I.M., *Potomok Čingiz Xana (L'Héritier de Tchinguiz Khan)*
Vsevolod Pudovkin, 1928.
- OLEŠA, Ju. K., *Tri tolstjaka (Les Trois Gros)*
V.S. & Z.S. Brumberg, 1963 (film d'animation).
A.V. Batalov, 1966.

- OLEŠA, Ju. K., *Zavist' (L'Envie)*
M.I. Room, *Strogij junoša (Un jeune homme sérieux)*,
1936(scénario d'Oleša).
A.V. Batalov, 1966.
- ORLOV, N. & V., *Oni byli aktërami (Ils étaient acteurs)*
G.G. Natanson, 1981.
- OSIPOV, V., *Neotpravlennoe pis'mo (La Lettre non envoyée)*
M.K. Kalatozov, 1960.
- OSTROVSKIJ, A.N., *Bednost' ne porok (Pauvreté n'est pas vice)*
Kaj Gansen (Hansen), 1912.
- OSTROVSKIJ, A.N., *Bez viny vinovatye (Les Coupables innocents)*
Č.G. Sabinskij, 1916.
V.M. Petrov, 1965.
- OSTROVSKIJ, A.N., *Bespridannica (Sans dot)*
Kaj Gansen (Hansen), 1912 (Č.G. Sabinskij pour les décors).
Ja.A. Protazanov & V. Švejcer, 1937.
É.A. Rjazanov, *Žestokij romans (Cruelle aventure)*, 1984.
- OSTROVSKIJ, A.N., *Bešenye den'gi (L'Argent du diable)*
E.S. Matveev, 1982.
- OSTROVSKIJ, A.N., *Groza (L'Orage)*
Kaj Gansen (Hansen), 1912.
V.M. Petrov, 1934.
- OSTROVSKIJ, A.N., *Les (La Forêt)*
? 1932
S.Ja. Vengerov & S.A. Timošenko, 1953 (théâtre filmé).
- OSTROVSKIJ, A.N., *Na bojkom meste (À un endroit animé)*
Č. G. Sabinskij, 1916.
- OSTROVSKIJ, A.N., *Na vsjakovo mudreca dovol'no prostoty (Pour tout sage il y a assez de simplicité)*
S.M. Èjzenštejn (Eisenstein), *Dnevnik Glumova (Le Journal de Gloumov)*, 1923 (court métrage projeté au cours de la représentation de la pièce au théâtre).
V.L. Suxobokov, 1952 (théâtre filmé).
- OSTROVSKIJ, A.N., *Poslednjajaj žertva (La Dernière Victime)*
P.E. Todorovskij, 1976.
- OSTROVSKIJ, A.N., *Sneguročka (Blanche Neige)*
V.A. Starevič (Władysław Starewicz, Ladislav Starevitch en France), 1914 (film d'animation).
I.P. Ivanov-Vano, 1952 (film d'animation).
P.P. Kadočnikov, 1969.
- OSTROVSKIJ, A.N., *Talanty i poklonniki (Talents et admirateurs)*
B.M. Dmoxovskij, 1956.

- I.M. Annenskij, 1973.
- OSTROVSKIJ, A.N., *Volki i ovcy (Loups et moutons)*
V.L. Suxobokov, 1953 (théâtre filmé).
- OSTROVSKIJ, A.N., *Ženit'ba Bal'zaminova (Le Mariage de Balzaminov)*
K.N. Voinov, 1965.
- OSTROVSKIJ A.N. & SOLOV'EV, N.A., *Dikarka (La Sauvageonne)*
V.R. Gardin, 1915.
- OSTROVSKIJ A.N. & SOLOV'EV, N.A., *Svetit, da ne greet (Elle éclaire mais ne chauffe pas)*
P.I. Čardynin, 1911.
- OSTROVSKIJ, N.A., *Kak zakaljalas' stal' (Et l'acier fut trempé)*
M.S. Donskoj, 1942.
A.A. Alov & Naumov, *Pavel Korčagin (Pavel Kortchaguine)*, 1957.
N.P. Maščenko, 1973.
- OSTROVSKIJ, N.A., *Roždennye burej (Enfantés par la tempête)*
V. Kučvalskij, 1958.
- PANFĚROV, F.I., *Bruski (Brouski)*
G.L. Rošal', *V poiskax radosti (À la recherche de la joie)*, 1940.
- PANOVA, V.F., *Valja & Volodja (Valia & Volodia)*
I.V. Talankin, *Vstuplenie (Entrée dans la vie)* 1963.
- PANOVA, V.F., *Evdokija (Eudoxie)*
T.M. Lioznova, 1961.
- PANOVA, V.F., *Mal' čik i devočka (Un garçon et une fille)*
Julij Fajt, 1966.
- PANOVA, V.F., *Rabočij posëlok (Cité ouvrière)*
V.Ja. Vengerov, 1966.
- PANOVA, V.F., *Rano utrom (De bon matin)*
T.M. Lioznova, 1966.
- PANOVA, V.F., *Sentimental'nyj roman (Le Roman sentimental)*
I.F. Maslennikov, 1977.
- PANOVA, V.F., *Serëža (Serioja)*
G.N. Danelija & I.V. Talankin, 1960 (scénario de V. Panova, G. Danelija & I. Talankin).
- PANOVA, V.F., *Sputniki (Compagnons de voyage)*
A.I. Xamraev, *Poezd miloserdija (Le Train de la charité)*, 1965.
- PANOVA, V.F., *Vremena goda (Les Saisons)*
A.V. Ėfros, *Vysokosnyj god (L'Année bissextile)*, 1962.
- PANTELEEVEV L., *Časy (La Montre)*
M. Tolamčev, *Zolotyje časy (La Montre en or)*, 1968.

- PANTELEEV L., *Paket (Le Paquet)*
V.A. Nazarov, 1966.
- PANTELEEV L. & BELYX, G., *Respublika ŠKID (La République Chkid)*
G.I. Poloka, 1968.
- PAUSTOVSKIJ, K.G., *Muzyka Verdi (La Musique de Verdi)*
V.M. Briker, 1961.
- PAUSTOVSKIJ, K.G., *Doblest' (La Vaillance)*
V.M. Briker, 1961.
- PAUSTOVSKIJ, K.G., *Načalo nevedomogo veka (Une ère inconnue commence)*
G. Gabaj, *Motnja (Motria)*, 1969.
- PAUSTOVSKIJ, K.G., *Severnaja povest' (Histoire nordique)*
E.N. Andrikanis, 1960.
- PAVLENKO, P.A., *Na vostoce (À l'Orient)*
D. Marian & E.E. Aron, *Na dal'nem vostoce (En Extrême-Orient)*, 1937.
- PAVLENKO, P.A., *V stepi (Dans la steppe)*
B.A. Buneev, 1951.
- PAZUXIN, *Prokljatye milliony (Les Millions maudits)*
Jak.A. Protazanov, 1917.
- PERVENCEV, A.A., *Kočubej (Kotchoubèï)*
Ju.N. Ozerov, 1958.
- PERVOMAJSKIJ, L.S., *Dikij mēd (Le Miel sauvage)*
V.A. Čebotarëv, 1967.
- PETROV, E.P., *Ostrov mira (L'Île de la paix)*
?, *Mister Uolk (Mister Walk)*, 1950.
- PISEMSKIJ, A.F., *Masonry (Les Maçons)*
V. Solov'ev & S. Gorbatov, *Masonry / Vol'nye kamenščiki (Les maçons / Les franc-maçons)*, 1918 (film commencé par V.A. Starevič = Władysław Starewicz, Ladislav Starevitch en France).
- PLATONOV, A.P., *Fro (Frossia)*
F.E. Miromer, 1965.
- PLATONOV, A.P., *Odinokij golos čeloveka (La Voix solitaire d'un homme)*
A.N. Sokurov, 1987.
- PLATONOV, A.P., *Rodina èlektričestva (La Patrie de l'électricité)*
L.E. Šepit'ko, 1967.
- PLATONOV, A.P., *Takyr (Takyr)*
B.B. Mansurov, *Rabynja (L'Esclave)*, 1970.
- PLATONOV, A.V., *Vozvraščenie (Le Retour)*
G.G. Egiazarov, 1983.

- PLEŠČEEV, A.N., *Kto on ? (Qui est-il ?)*
A. Alekseev, 1911.
- POGODIN, N.F., *Čelovek s ruž'ëm (L'Homme au fusil)*
S.I. Jutkevič, 1938.
- POGODIN, N.F., *Kremlevskie kuranty (Le Carillon du Kremlin)*
S.I. Jutkevič, *Svet nad Rossiej (Lumière sur la Russie)*, 1947.
(non présenté au public).
V. Georgiev, 1970.
- POLEVOJ, B. N., *Doktor Vera (Le Docteur Vera)*
D.A. Vjatič-Berežnyx, 1968.
- POLEVOJ, N.N., *Ja. – « Bereza » (Je suis « Le Bouleau »)*
D.A. Vjatič-Berežnyx, 1964.
- POLEVOJ, B.N., *Na dikom brege (Sur la côte sauvage)*
A.M. Granin, 1967.
- POLEVOJ, B.N., *Povest' o nastojaščem čeloveke (Récit sur un homme véritable)*
A. B. Stolper, 1948.
- POLEVOJ, B.N., *Zoloto (L'Or)*
D.A. Vjatič-Berežnyx, 1970.
- POPOV I.F., *Sem'ja (La Famille)*
V.I. Nevzorov, 1957 (jeunesse de Lénine).
- POTAPENKO, I.N., *Volšebnaja skazka (Conte merveilleux)*
Aleksandr Ural'skij, *Mečta o žizni / Ja pomnju val'sa zvuk prelestnyj (Rêverie sur la vie / Je me souviens des sons charmants de la valse)*, 1918.
- PRIŠVIN, M.M., *Veter stranstvij (Le Vent des voyages)*
Ju.P. Egorov, 1978.
- PROTOPOPOV, Viktor, *Černye vorony (Les Corbeaux noirs)*
M. Bonč-Tomaševskij, 1919.
- PUŠKIN, A.S.
E.V. Červjakov & V.R. Gardin, *Poët i car' (Le Poète et le tsar)*, 1927 (avec N.K. Čerkasov).
Gibel' Puškina (La fin de Pouchkine) ?
V.M. Gončarov, *Žizn' i smert' A.S. Puškina (La Vie et la mort d'A.S. Pouchkine)*, 1910.
V.M. Gončarov, *Kavkazskaja pastuška (La Bergère du Caucase)*, 1910 (avec Aleksandra Gončarova).
V.T. Turžanskij & Jur'ev, *Simfonija ljubvi i smerti (Symphonie de l'amour et de la mort)*, 1914.
D.K. Antonov, *Rukopisi Puškina (Les Manuscrits de Pouchkine)*, 1937 (film d'animation).
A.A. Narodickij, *Junost' poëta (L'Adolescence du poète)*, 1937.

- Lievon Issakijan, *Stoletie smerti Puškina v Amerike (Le Centenaire de la mort de Pouchkine en Amérique)*, 1937.
- V.N. Nikolaevski & S.D. Bubrik, *Puškin (Pouchkine)*, 1949 (documentaire).
- M.M. Kligman, *Puškin v Mixajlovskom (Pouchkine à Mikhaïlovskoe)*, 1950 (documentaire).
- N. Beresnev, *Puškin v Peterburge (Pouchkine à Saint-Pétersbourg)*, 1950 (documentaire).
- D.K. Antonov, *Rukopisi Puškina (Les Manuscrits de Pouchkine)*, 1961.
- T.I. Iovleva, *Puškin v licee (Pouchkine au lycée)*, 1966.
- Ja.L. Mirimov, *Boldinskaja osen' (L'Automne à Boldino)*, 1966.
- V.I. Gurkalenko, A.S. Puškin. *Stranicy istorii Rossii (A.S. Pouchkine. Pages d'histoire de la Russie)*, 1975.
- A.Ju. Xržanovskij, *Den' čudesnyj (Une merveilleuse journée)*, 1975 (film d'animation).
- A.N. Mittá, *Skaz pro to, kak car' Petr arapa ženil (Récit comme quoi le tsar Pierre maria son nègre)*, 1976.
- V.B. Vinogradov, *Naš Puškin (Notre Pouchkine)*, 1979.
- M.E. Goldovskaja, *Puškin i Puščin (Pouchkine et Pouchtchine)*, 1980.
- B.D. Galanter, *I s vami snova ja... (Et de nouveau je suis avec vous...)*, 1981.
- PUŠKIN, A.S., *Baryšnja-krest'janka (La Demoiselle paysanne)*
P.I. Čardynin, 1912.
- V.R. Gardin & O.I. Preobraženskaja, 1916.
- PUŠKIN, A.S., *Baxčisarajskij fontan (La Fontaine de Bakhtchi-Sarai)*
Jak.A. Protazanov, 1909.
- G. Rappoport, *Zvezdy russkogo baleta (Les Étoiles du ballet russe)*, 1954 (ballet filmé).
- PUŠKIN, A.S., *Boris Godunov (Boris Godounov)*
I. Šuvalov, 1907 (théâtre filmé).
- ?, 1911 (producteur : A. Xanžonkov).
- V. P. Stroeva, 1955 (opéra de Mussorgskij).
- PUŠKIN, A.S., *Brat'ja razbojniki (Les Frères brigands)*
V.M. Gončarov, 1912.
- PUŠKIN, A.S., *Domik v Kolomne (La Petite Maison de Kolomna)*
P.I. Čardynin, 1913.
- PUŠKIN, A.S., *Cygany (Les Tsiganes)*
Maurice-André Maître, 1910 (Pathé frères, Moscou).
- G.L. Rošal' & S. Sidelev, *Aleko (Aléko)*, 1954 (opéra filmé de Raxmaninov).
- PUŠKIN, A.S., *Dubrovskij (Doubrovski)*
G. Libken, 1911.
- A.V. Ivanovskij, 1936.

- PUŠKIN, A.S. *Evgenij Onegin* (*Eugène Onéguine*)
 V. M. Gončarov, 1911 (d'après l'opéra de Čajkovskij).
 R.I. Tixomirov, 1959 (opéra filmé de Čajkovskij).
- PUŠKIN, A.S., *I s Vami snova ja* (*Et me voilà de nouveau avec vous*)
 A.Ju. Xržanovskij, 1981 (film d'animation).
- PUŠKIN, A.S., *Ja k Vam leču vospominan'em* (*Je vole vers vous par le souvenir*)
 A.Ju. Xržanovskij, 1977 (film d'animation).
- PUŠKIN, A.S., *Kamennyj gost'* (*L'Invité de pierre*)
 V.M. Gorikker, 1967 (opéra de Dargomyžskij filmé).
- PUŠKIN, A.S., *Kapitanskaja dočka* (*La Fille du capitaine*)
 G. Libken & S. Veselovskij, 1914.
 Ju.V. Tarič, 1928.
 V.P. Kallunovskij, 1958.
 Aleksandr Proškin, 2000.
- PUŠKIN, A.S., *Kavkazskij plennik* (*Le Prisonnier du Caucase*)
 G. Vitrotti, 1911.
- PUŠKIN, A.S., *Malen'kie tragedii* (*Petites tragédies*)
 M.A. Švejcer, 1980 (TV).
- PUŠKIN, A.S., *Metel'* (*La Tempête de neige*)
 ? 1918 (avec K. Xoxlov).
 V.P. Basov, 1965.
- PUŠKIN, A.S., *Mocart i Sal'eri* (*Mozart et Salieri*)
 V. Turžanskij, *Simfoniya ljubvi i smerti*, (*Symphonie de l'amour et de la mort*), 1914.
 V.M. Gorikker, 1962 (opéra filmé de Rimskij Korsakov) (avec I.M. Smoktunovskij).
- PUŠKIN, A.S., *Pikovaja dama* (*La Dame de pique*)
 P.I. Čardynin, 1910 (photo de Louis Forestier) (premier film russe bien accueilli en Russie).
 Jak.A. Protazanov, 1916 (avec Mozžuxin).
 R.I. Tixomirov, 1960 (opéra filmé de Čajkovskij).
 I.F. Maslennikov, 1977.
- PUŠKIN, A.S., *Poltava* (*Poltava*)
 V.M. Gončarov, *Mazeppa* (*Mazeppa*), 1909.
 André-Maurice Maître, *V dni getmanov* (*Du temps des hetmans*), 1911 (Pathé frères, Moscou).
- PUŠKIN, A.S., *Putešestvie v Arzrum* (*Le Voyage à Arzeroum*)
 K.Z. Mesjan, 1978 (?).
- PUŠKIN, A.S., *Rusalka* (*L'Ondine*)
 V.M. Gončarov, 1910.

- PUŠKIN, A.S., *Ruslan i Ljudmila (Rouslane et Lioudmila)*
V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislav Starevitch), 1915.
I. Nikičenko & V. Nevežin, 1939 (opéra filmé de Glinka).
A.L. Ptuško, 1973 (film d'animation).
- PUŠKIN, A.S., *Skazka o pope i o rabotnike ego Balde (Conte du pope et de son ouvrier Balda)*
P.P. Sazonov, 1940 (film d'animation).
- PUŠKIN, A.S., *Skazka o care Saltane (Conte du tsar Saltan)*
V.S. & Z.S. Brumberg, 1943 (film d'animation).
A.L. Ptuško, 1966 (film d'animation).
L.I. Mil'čuk & I.P. Ivanov-Vano, 1984 (film d'animation).
- PUŠKIN, A.S., *Skazka o mertvoj carevne i o semi bogatyrjax (Conte de la princesse endormie et des sept preux)*
P.I. Čardynin, 1914.
I.P. Ivanov-Vado, 1951 (film d'animation).
V.M. Gorikker, *Osenne kolokol'čiki (Les Clochettes d'automne)*, 1959 (film musical).
- PUŠKIN, A.S., *Skazka o rybake i rybke (Le Conte du pêcheur et du petit poisson)*
Kaj Gansen (Hansen), 1911.
V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislav Starevitch), 1913 (film d'animation).
A. Ivanov-Gaj, 1913.
A.L. Ptuško, 1937 (film d'animation).
M.M. Cexanovskij, 1951 (film d'animation).
- PUŠKIN, A.S., *Skupoj rycar' (Le Chevalier avare)*
?, 1910 (producteur : Xanžonkov).
- PUŠKIN, A.S., *Stancionnyj smotritel' (Le Maître de poste)*
A.V. Ivanovskij, 1918.
Ju. A. Željabužskij & I. M. Moskvine, *Kolležskij registrator (Le Régistrateur de collègue)*, 1925.
? *Stancionnyj smotritel'*, 1972, avec N.S. Mixalkov.
- PUŠKIN, A.S., *Vadim (Vadim)*
P.I. Čardynin, *Vadim / Povest' iz vremen Pugačeva (Vadim / Récit du temps de Pougatchev)*, 1910.
- PUŠKIN, A.S., *Vystrel (Le Coup de pistolet)*
Kaj Gansen (Hansen), *Zabytyj dolg (La Dette oubliée)* ; 1911.
N. Traxtenberg, 1967 (musique de Xačaturjan).
- PUŠKIN, A.S., *Ženix (Le Fiancé)*
Kaj Gansen (Hansen), 1911.

RADZINSKIJ, È.S., *104 stranicy pro ljubov' (104 pages sur l'amour)*

G.G. Natanson, *Ešče raz pro ljubov' (Encore l'amour)*, 1968.

RASPUTIN, V.G., *Prodaetsja medvež'ja škura (On vend la peau de l'ours)*

A.A. Itygilov, 1980.

RASPUTIN, V.G., *Prošanie s Matëroj (Les Adieux à Matiora)*

L.E. Šepit'ko & E.G. Klimov, *Proščanie (L'Adieu) / Les Adieux à Matiora*, 1981 (musique de A.G. Šnitke / Schnittke).

RASPUTIN, V.G., *Uroki francuzskogo (Les Leçons de français)*

E.I. Taškov, 1978.

RASPUTIN, V.G., *Vasilij i Vasilisa (Vassili et Vassilissa)*

I.I. Poplavskaia, 1981.

RASPUTIN, V.G., *Vstreča (Une rencontre)*

A.A. Itygilov, 1981.

ROMANOV, K., *Umer bednjaga v bol'nice voennoj / Sodatskaja žizn' (Est mort un malheureux dans un hôpital militaire / Vie de soldat)*

A. Iyonin, 1916.

ROMAŠOV, B.S., *Velikaja sila (La Grande Force)*,

F.M. Ėrmler, 1950.

ROZOV, V.S., *S večera do poludnja (Du soir à midi)*

K.P. Xudjakov, 1981.

ROZOV, V.S., *Tradicionnyj sbor (La Collecte traditionnelle)*

G.G. Natanson, *Za vsë v otvete (Responsable pour tout)*, 1973.

ROZOV, V.S., *V dobryj čas ! (Bonne chance !)*

V.V. Ėjsmont, 1957.

ROZOV, V.S., *V poiskax radosti (En quête du bonheur)*

A.V. Ėfros & G.G. Natanson, *Šumnyj den' (Une journée bruyante)*, 1961.

ROZOV, V.S., *Večno živye (Éternellement vivants)*

M. K. Kalatozov, *Kogda letjat žuravli / Quand passent les cigognes (Quand passent les grues)*, 1957.

RYBAKOV, A.N., *Ekaterina Voronina (Ekaterina Voronina)*

I.M. Annenskij, 1957.

RYBAKOV, A.N., *Kortik (La Dague)*

V.Ja. Vengerov & M.A. Švejcer, 1954.

RYBAKOV, A.N., *Minuta molčanja (Une Minute de silence)*

I.V. Šatrov, 1971.

RYBAKOV, A.N., *Poslednee leto detstva (Le Dernier été de l'enfance)*

V.D. Rubinstein, 1974.

- RYBAKOV, A.N., *Priključenija Kroša* (*Les Aventures de Kroche*)
G.B. Oganisjan, 1962.
- SABUROV, S., *Gospodin direktor flirtuet* (*Monsieur le Directeur flirte*)
A. Žanžonkov, 1914.
- ŠAGINJAN, M.S., *Mess-Mend* (*Miss Mend*)
F. Ocep & B.V. Barnet, *Mess Mend*, 1926.
- SALIAS-DE-TURNEMIR, E.A., *Kaliostro / Lžemasonry* (*Cagliostro*)
(*Les Faux francs-maçons*)
V.A. Starevič (Władysław Starewicz, en France Ladislas Starevitch), 1918.
- SALTYKOV-ŠČEDRIN, M.E., *Gospoda Golovlevy* (*Ces Messieurs Golovliov*)
A.V. Ivanovskij, *Iuduška Golovlev* (*Ioudoucka Golovliov*), 1934.
- SALTYKOV-ŠČEDRIN, M.E., *Istorija odnogo goroda* (*Histoire d'une ville*)
N.P. Xodataev, 1934 (film d'animation).
S. Ovčarov, *Ono* (*Cela*), 1989 (avec M.B. Terexova).
- SALTYKOV-ŠČEDRIN, M.E., *Pošexonskaja starina* (*Les Antiquités de Pochekhonié*)
1977 ?
- SALYNSKIJ, A.D., *Marija* (*Maria*)
A.A. Saltykov, *Sibirjačka* (*La Sibérienne*), 1972.
- ŠČĚGOLEV, P.E., *Tainstvennyj uznik* (*Le Captif mystérieux*)
A.V. Ivanovskij, 1926.
- SEDYX, K.F., *Daurija* (*La Daourie*)
V.I. Tregubovič, 1972.
- SEJFULINA, L.N., *Virineja* (*Virineïa*)
V.A. Fetin, 1969.
- SEMĖNOV, Ju.S., *Duneka i Nikita* (*Douneka et Nikita*)
Ju.P. Egorov, *Na samyj udačnyj den'* (*Le Jour le plus réussi*), 1967
- SEMĖNOV, Ju.S., *Ogareva, 6* (*Le 6 de la rue Ogarev*)
B.A. Grigor'ev, 1980.
- SEMĖNOV, Ju.S., *Petrovka, 38* (*Le 38 de la rue Petrovka*)
B.A. Grigor'ev, 1980.
- SEMĖNOV, Ju.S., *Pri ispolnenii služebnyx objazannostej* (*Dans l'accomplissement de son devoir professionnel*)
I.Ja. Gurin, 1964.
- SEMĖNOV, Ju.S., *Semnadcat' mgnovenij vesny* (*Dix-sept instants du printemps*)
T.M. Lioznova, 1973.

- SEMUŠKIN, T.Z., *Alitet uxodit v gory* (*Alitet s'en va dans les montagnes*)
M.S. Donskoj, 1949.
- SERAFIMOVIČ, A.S., *Železnyj potok* (*Le Torrent de fer*)
E.L. Dzigan, 1967.
- SEREBROVSKIJ, L. *Sonata Betxovena* (*Une sonate de Beethoven*)
V.M. Gorikker, 1960.
- SIMONOV, K.M., *Četvertyj* (*Le quatrième*)
A.B. Stolper, 1973.
- SIMONOV, K.M., *Dni i noči* (*Les Jours et les nuits*)
A. B. Stolper, 1945.
- SIMONOV, K.M., *Dvadcat' dnej bez vojny* (*Vingt jours sans guerre*)
A.G. German, 1977.
- SIMONOV, K.M., *Paren' iz našego goroda* (*Un gars de notre ville*)
A.B. Stolper, 1943.
- SIMONOV, K.M., *Russkie ljudi* (*Les Russes*)
V.I. Pudovkin & D.I. Vasil'ev, *Vo imja rodiny* (*Au nom de la patrie*), 1943.
- SIMONOV, K.M., *Russkij vopros* (*La Question russe*)
M.I. Romm, 1948.
- SIMONOV, K.M., *Slučaj s Polyninym* (*L'Histoire de Polynine*)
A.N. Saxarov, 1971 (scénario de Simonov).
- SIMONOV, K.M., *Soldatami ne roždajutsja* (*On ne naît pas soldat*)
A.B. Stolper, *Vozmezdje* (*Le Châtiment*), 1969.
- SIMONOV, K.M., *Ždi menja i ja vernus'* (*Attends-moi et je reviendrai*)
A.B. Stolper & V.M. Ivanov, / *Attends-moi*, 1943 (scénario de K. Simonov).
- SIMONOV, K.M., *Živye i mertvye* (*Les Vivants et les morts*)
A. B. Stolper, 1964.
- ŠIŠKOV, V.A., *Ugrjum-reka* (*La Rivière sombre*)
Ja.L. Lapšin, 1968.
- SKITALEC, S.G., *Kolokol'čiki-bubenčiki zvenjat, Prostodušnuju rasskazyvajut byl'...* (*Les Grelots-Clochettes tintent, content une histoire toute simple...*)
S. Veselovskij, 1916.
- SLAVIN, L.I., *Moi zemljaki* (*Mes Pays*)
L.D. Lukov, *Dva bojca* (*Deux combattants*), 1943.
- D. ŠMELEV & V. VOSTOKOV, *Ošibka rezidenta* (*L'Erreur du résident*)
V.D. Dorman, 1968.

- D. ŠMELEV & V. VOSTOKOV, *S otkrytymi kartami (Cartes sur table)*
V.D. Dorman, *Sud'ba rezidenta (Le Destin d'un résident)*, 1970.
- ŠMELEV, I.S., *Čelovek iz restorana (Le Garçon de restaurant)*
?, *Čelovek / Le Garçon de restaurant*, 1912 (producteur : A. Xanžonkov)
Z. Veselovskij, 1916.
Jak.A. Protazanov, 1927.
- SMIRNOV, S.S., *Gorod pod lipami (La Ville aux tilleuls)*
A.A. Brenč, 1971 (scénario de S.S. Smirnov).
- SOKOLOVA, A., *Fantazii Farjat'eva (Les Caprices de Fariatiev)*
I.A. Averbax, 1979.
- SOLOGUB, F.K., *Zverinyj byt (La Face de la bête)* (1912)
A. Arkatov, 1917.
- SOLOV'EV, L.V., *Ivan Nikulin, russkij matros (Ivan Nikouline, matelot russe)*
I.A. Savčenko, 1945 (scénario de L. Solov'ev).
- ŠOLOXOV, M.A.
M.B. Mazruxo, *Šoloxov (Cholokhov)*, 1967.
M.B. Mazruxo, *Mixail Šoloxov. Razmyšlenija pisatelja i ego sovremennikov (Mikhaïl Cholokhov. Réflexions d'un écrivain et de ses contemporains)*, 1967.
- ŠOLOXOV, M.A., *Donskaja povest' (Récit du Don)*
V.A. Fetin, 1965.
- ŠOLOXOV, M.A., *Neprošenaja ljubov' (Amour inattendu)*
V.V. Monaxov, 1964.
- ŠOLOXOV, M.A., *Oni sražalis' za rodinu (Ils ont combattu pour la patrie)*
S.F. Bondarčuk, 1975.
- ŠOLOXOV, M.A., *Podnjataja celina (La Terre soulevée)*
Ju. Ja. Rajzman, 1940 (scénario de Šoloxov & S. Ermolinskij).
A.G. Ivanov, 1960-1961.
- ŠOLOXOV, M.A., *Sud'ba čeloveka (Le Destin d'un homme)*
S.F. Bondarčuk, 1959.
- ŠOLOXOV, M.A., *Tixij Don (Le Don paisible)*
I.K. Pravov & O.I. Preobraženskaja, 1931.
S. Gerasimov, 1957-1958.
- ŠOLOXOV, M.A., *Žerebenok (Le Poulain)*
V.A. Fetin, 1960.
- SOTNIKOV, JU.V., *Tajfun, fas ! (Un typhon, faisons face !)*
V.A. Grammatikov, 1977

- ŠPAGINSKIJ, I.V., *Carskaja doč' (La Fille du tsar)*
P.I. Čardynin, 1911.
- ŠPAGINSKIJ, I.V., *Čarodejka (La Magicienne)*
V.M. Gončarov & P.I. Čardynin, 1909.
- ŠPAGINSKIJ, I.V., *Knjažna Tarakanova (La Princesse Tarakanova)*
Maurice-André Maître & Kaj Gansen (Hansen), 1910 (Pathé frères, Moscou).
- STANJUKOVIČ, S.M., *Maksimka (Le Petit Maxime)*
V.A. Braun, 1953.
- STANJUKOVIČ, S.M., *Matros Čižik (Le Matelot Serin)*
V.A. Braun, 1956.
- STANJUKOVIČ, S.M., *V dal'nem plavanii (Dans un voyage au long cours)*
V.A. Braun, 1946.
- ŠTOK, I.V. *Moja ulica (Ma Rue)*
N.N. Figurovskij, 1971.
- STEPNJAK-KRAVCINSKIJ, S.M., *Andrej Kožuxov (André Kojoukhov)*
Jak.A. Protazanov, 1917.
- STRUGACKIE, A. & B., *Stalker (Stalker)*
A.A. Tarkovskij, 1979.
- ŠUKŠIN, V.M., *Bratuška & Rokovoj vystrel & Razmyšlenie (Le Frérot & Coup de feu fatal & Méditation)*
V.M. Šukšin, *Strannye ljudi (Des gens étranges)*, 1969.
- ŠUKŠIN, V.M., *Kalina krasnaja (L'Obier rouge)*
V.M. Šukšin, 1973 (avec V.M. Šukšin dans le rôle principal).
- ŠUKŠIN, V.M., *Odin (Tout seul)*
A.V. Surin, 1968.
- ŠUKŠIN, V.M., *Pozovi menja v dal' svetluju (Appelle-moi dans le lointain radieux)*
G.N. Lavrov, 1978.
- ŠUKŠIN, V.M., *Prazdniki detstva (Les Fêtes de l'enfance)*
Ju.V. Grigor'ev, 1982.
- ŠUKŠIN, V.M., *Versija (La Version)*
V.A. Gur'janov, 1979.
- SUTEEV, V., *Raz – dva – družno ! (Un, deux, tous ensemble !)*
V.I. Polkovnikov, 1967.
- SUTEEV, V., *Xvosty (Les Queues)*
V.I. Polkovnikov, 1967.
- SUXOVO-KOBYLIN, A.V., *Delo (L'Affaire)*
G.S. Kazanskij, 1955 (théâtre filmé).

- SUXOVO-KOBYLIN, A.V., *Smert' Tarelkina* (*La Mort de Tarelkine*)
 È.P. Garin & X.A. Lokšina, *Veselye raspljuevskie dni* (*Les Joyeuses Journées de Raspljuev*), 1968.
- SUXOVO-KOBYLIN, A.V., *Svad'ba Krečinskogo* (*Le Mariage de Kretchinski*)
 A. O. Drankov, 1908 (théâtre filmé).
 A. Zolotniki, 1953 (théâtre filmé).
- ŠVARC / SCHWARTZ, E.L., *Kain XVIII* (*Caïn XVIII*)
 N.N. Koševerova & M.G. Šapiro, 1963.
- ŠVARC / SCHWARTZ, E.L., *Obykovennoe čudo* (*Un miracle ordinaire*)
 X.A. Lokšina, 1965.
- ŠVARC / SCHWARTZ, E.L., *Skazka o poterjannom vremeni* (*Conte du temps perdu*)
 A.L. Ptuško, 1964 (film d'animation).
- ŠVARC / SCHWARTZ, E.L., *Zoluška* (*Cendrillon*)
 N.N. Koševerova & M.G. Šapiro, 1947 (scénario de Evgenij Švarc).
- SVERČKOV, D., *Moj syn* (*Mon Fils*)
 E.V. Červjakov, 1928.
- SVETLOV, M.A., *Dvadcat' let spustja* (*Il y a vingt ans de cela*)
 A.I. Manasarova, 1966.
- TENDRJAKOV, V.F., *Čudotvornaja* (*L'Icône miraculeuse*)
 V.N. Skujbin, 1960.
- TENDRJAKOV, V.F., *Ne ko dvoru* (*Pas à sa place*)
 M.A. Švejcer, *Čužaja rodnja* (*La Parentèle étrangère*), 1956.
- TENDRJAKOV, V.F., *Sud* (*Le Tribunal*)
 V.N. Skujbin & A.I. Nanasarova, 1962.
- TENDRJAKOV, V.F., *Tugoj uzal* (*Le Nœud serré*)
 M.A. Švejcer, *Saša vstupaet v žizn'* (*Sacha entre dans la vie*), 1957.
- TOKAREVA, V., *Den' bez vran'ja* (*Un jour sans mentir*)
 A. Korenev, *Urok literatury* (*La Leçon de littérature*) (scénario de Tokareva).
- TOKAREVA, V., *Staraja sobaka* (*Le Vieux Chien*)
 ?, *Kto vojdet v poslednij vagon ?* (*qui va entrer dans le dernier wagon ?*) (scénario de Tokareva).
- A.K. TOLSTOJ, *Smert' Ioanna Groznogo* (*La Mort d'Ivan le Terrible*)
 V. M. Gončarov, 1909.
- TOLSTOJ, A.K., *Knjaz' Serebrjanyj* (*Le Prince Serebrjanyj*)

- Alekseev, 1911 (producteur : Xanžonkov).
- TOLSTOJ, A.N., *Aëlitā (Aélita)*
 Jak. A. Protazanov, 1924.
- TOLSTOJ, A.N., *Gadjuka (La Vipère)*
 V.I. Ivčenko, 1966.
- TOLSTOJ, A.N., *Giperboloid inženera Garina (L'Hyperboloïde de l'ingénieur Garine)*
 A.I. Gincburg (Ginzburg), 1966.
 L.A. Kvinixidze, *Krax inženera Garina (L'Échec de l'ingénieur Garine)*, 1973 (TV).
- TOLSTOJ, A.N., *Petr Pervyj (Pierre Premier)*
 V.M. Petrov, 1937, 1^{re} série (scénario d'A. Tolstoj et V.M. Petrov) ; 2^e série de V.M. Petrov & N. Leščensko, 1939.
 S.A. Gerasimov, *Junost' Petra (La Jeunesse de Pierre)*, 1981.
 S.A. Gerasimov, *V načale slavnyx del (Au Début de grandes œuvres)*, 1981.
- TOLSTOJ, A.N., *Poxoždenija Nevzorova, ili Ibikius (Les Tribulations de Nevzorov, ou Ibikius)*
 A.A. Alov & V.N. Naumov, *Poxoždenija grafa Nevzorova (Les Tribulations du comte Nevzorov)* 1982.
- TOLSTOJ, A.N., *Priključenija Buratino (Les Aventures de Bouratino)*
 I. Ivanov-Vano, 1975 (film d'animation).
- TOLSTOJ, A.N., *Sestry (Les Sœurs)*
 G.L. Rošal', 1957.
- TOLSTOJ, A.N., *Vosemnadcatyj god (L'Année dix-huit)*
 G.L. Rošal', 1958.
- TOLSTOJ, A.N., *Xmuroe utro (Une Matinée maussade)*
 G.L. Rošal', 1959.
- TOLSTOJ, A.N., *Xoždenie po mukam (Le Chemin des tourments)*
 Voir G.L. Rošal', *Sěstry*, 1957 ; *Vosemnadcatyj god*, 1958 ; *Xmuroe utro*, 1959.
- TOLSTOJ, A.N., *Xromoj barin (Le Seigneur boiteux)*
 N. Arbatov, 1915.
 K.V. Ėggert, 1929 (scénario de G.Ė. Grebner).
- TOLSTOJ, A.N., *Zolotoj ključik (La Petite Clé d'or)*
 A.L. Ptuško, 1939 (scénario de Tolstoj) (film d'animation).
- TOLSTOJ, L.N.
 A. O. Drankov, ? (*Le jour du 80^e anniversaire du Comte Tolstoï*), 1908.
 Jak.A. Protazanov & Elizaveta Thiemann, *Uxod velikogo starca (Le départ du grand vieillard)*, 1912.

- (Le film ne put être diffusé qu'à l'étranger en raison de la plainte déposée par l'épouse de Tolstoï et son secrétaire Vladimir Čertkov)
- É. Šub, *Rossija Nikolaja II i Lev Tolstoj* (*La Russie de Nicolas II et Léon Tolstoï*), 1928.
- S.D. Bubrik, *Lev Tostoj* (*Léon Tostoï*), 1953 (documentaire).
- F.I. Ėrmler, *Iz N'ju-Jorka v Jasnuju Poljanu* (*De New York à Iasnaïa Poliana*), 1962.
- G.M. Kalatozov, 197... ? (sur motifs de Tolstoï).
- N.A. Levickij, *Repin risuet Tolstogo* (*Répine fait le portrait de Tolstoï*), 1979.
- S.A. Gerasimov, *Lev Tolstoj* (*Léon Tolstoï*), 1984.
- TOLSTOJ, L.N., *Anna Karenina* (*Anna Karenine*)
- Maurice-André Maître, 1911 (avec E.A. Sorokin, N. Vasil'ev & Trojanov) (Pathé frères, Moscou).
- V.R. Gardin, 1914.
- T.N. Lukaševič, 1953 (avec B.I. Ravenskix) (théâtre filmé).
- A.G. Zarxi, 1968.
- M.M. Pilixina, 1976 (ballet filmé).
- TOLSTOJ, L.N., *Bog pravdu vidit, daže skoro skažet* (*Dieu voit tout et même le dira bientôt*)
- N. Larin, 1916.
- TOLSTOJ, L.N., *Falšivij kupon* (*Le Faux Billet*)
- P.I. Čardynin, 1913.
- TOLSTOJ, L.N., *Kazaki* (*Les Cosaques*)
- V. Barskij, 1928.
- V.M. Pronin, 1961 (scénario de V. Šklovskij).
- TOLSTOJ, L.N., *Kavkazskij plennik* (*Le Prisonnier du Caucase*)
- ?, 1931.
- G.M. Kalatozov, 1978.
- S. Bodrov, 1996.
- TOLSTOJ, L.N. *Krejcerova sonata* (*La Sonate à Kreuzer*)
- P.I. Čardynin, 1911 (avec Mozzuxin).
- V.R. Gardin, 1914.
- M.A. Švejcer & S. Milkina, 1987.
- TOLSTOJ, L.N., *Otec Sergij* (*Le Père Serge*)
- Aleksandr Volkov, 1917 (avec Mozzuxin).
- Jak.A. Protazanov, *Otec Sergij / Knjaz' kazackij* (*Le Prince cosaque*), 1918.
- I.V. Talankin, 1978 (avec S.F. Bondarčuk et A.S. Demidova).
- TOLSTOJ, L.N., *Polikuška* (*Polikouchka*)
- A.A. Sanin, 1919 (scénario de F.A. Ocep / Ozep et N. Ėfros).
- (diffusé en 1922)
- TOLSTOJ, L.N., *Semejnoe sčast'e* (*le Bonheur familial*)
- Jak.A. Protazanov, 1916.

- TOLSTOJ, L.N., *Sevastopol'skie rasskazy* (*Les Récits de Sébastopol*)
V.M. Gončarov, *Oborona Sevastopolja* (*La Défense de Sébastopol*), 1911.
- TOLSTOJ, L.N., *Smert' Ivana Il'iča* (*La Mort d'Ivan Ilitch*)
A.L. Kajdanovski, *Prostaja smert'* (*Une mort ordinaire*), 1986.
- TOLSTOJ, L.N., *Čto ja videl vo sne* (*Ce que j'ai vu en rêve*)
V. Krivcov, *Serdce ne kamen'* (*Le Cœur n'est pas une pierre*), 1916.
- TOLSTOJ, L.N., *Vlast' t'my* (*La Puissance des ténèbres*)
P.I. Čardynin, 1909.
Č. G. Sabinskij, 1918.
- TOLSTOJ, L.N., *Vojna i mir* (*Guerre et paix*)
Jak.A. Protazanov & V.R. Gardin, 1915 (durée : 10 minutes).
P.I. Čardynin, *Nataša Rostova* (*Natacha Rostova*) 1915 (durée : 15 minutes).
A. Kamenskij & Č. G. Sabinskij, 1915.
G.N. Danielija, *Tože ljudi* (*Ce sont aussi des hommes*) 1959.
S.F. Bondarčuk, 1966-1967.
- TOLSTOJ, L.N., *Voskresenie* (*Résurrection*)
E.F. Bauer, 1915.
P.I. Čardynin, *Katjuša Maslova* (*Katioucha Maslova*), 1915.
M.A. Švejcer, 1960-1962 (scénario de E.I. Gavrilovič).
- TOLSTOJ, L.N., *Xozjain i rabotnik* (*Maître et serviteur*)
S. Veselovskij, 1916.
- TOLSTOJ, L.N., *Živoj trup* (*Le Cadavre vivant*)
V. Kuznecov & B. Čajkovskij, 1911.
P.I. Čardynin & Č. G. Sabinskij, 1918 (avec V.V. Maksimov, O.I. Runič & V.V. Xolodnaja).
?, 1929.
V. Ja. Vengerov, 1952 (théâtre filmé).
V.Ja. Vengerov, 1969.
- TRENĚV, K.A., *Ljubov' jarovaja* (*Amour de printemps*)
Ja.B. Frid, 1953 (théâtre filmé)
V.A. Fetin, 1970.
- TRIFONOV, Ju. V., *Utolenie žaždy* (*Étanher sa soif*)
B.B. Mansurov, 1966.
- TROEPOL'SKIJ, G.N., *Belyj Bim Černoe uxo* (*Bim Blanc à l'oreille noire*)
S.I. Rostockij, 1977.
- TUR, A. & P., *Posol sovetskogo sojuza* (*Ambassadeur de l'Union soviétique*)
G. Natanson, 1970.

TUR, A. & P., *Sof'ja Kovalevskaja* (*Sofia Kovalevskaja*)

I.S. Šapiro, 1956.

TURGENEV, I.S.

Jak. A. Protazanov & V.R. Gardin, *Kak xoroši, kak sveži byli rozy* (*Comme les roses étaient belles, comme elles étaient jolies*), 1913.

A. Ivanovskij, *Asja* (*Assia*), 1928 (scénario de Ju.N. Tynjanov)

(épisodes de la vie de Tourguéniev)

TURGENEV, I.S., *Asja* (*Assia*)

I.E. Xeĭfic, 1978.

TURGENEV, I.S., *Bežin lug* (*Le Pré de Béjine*)

S.M. Ėjzenstejn (Eisenstein), 1935-1937 (scénario d'I. Babel' et musique de S. Prokof'ev).

TURGENEV, I.S., *Birjuk* (*Biriouk*)

I.V. Mikolajčuk & R.G. Balajan, 1978.

TURGENEV, I.S., *Dvorjanskoe gnezdo* (*Nid de gentilshommes*)

V.R. Gardin, 1915.

A.S. Mixalkov-Kančalovskij, 1969.

TURGENEV, I.S., *Faust* (*Faust*)

O. Raxmanova, *Faust / Turgenevskie devuški* (*Les Jeunes Filles de Tourgueniev*), 1919.

TURGENEV, I.S., *Istorija lejtenanta Ergunova* (*Histoire du lieutenant Ergounov*)

Maurice-André Maître & Kaj Gansen (Hansen), *Lejtenant Ergunov* (*Le Lieutenant Ergounov*), 1910 (scénario de Č.G. Sabinskij) (Pathé frères, Moscou).

TURGENEV, I.S., *Klara Milič* (*Clara Militch*)

E. F. Bauer, *Posle smerti / Turgenevskie motivy* (*Après la mort / Motifs de Tourgueniev*), 1915.

E. Puxal'skij, 1915.

TURGENEV, I.S., *Mumu* (*Moumou*)

Č.G. Sabinskij, *Gerasim i Mumu* (*Guérassime et Moumou*), 1919.

A.A. Bobrovskij & E. E. Teterin, 1959.

TURGENEV, I.S., *Nakanune* (*À la veille*)

V.R. Gardin & N. Malikov, 1915.

TURGENEV, I.S., *Naxlebnik* (*Le Pique-assiette*)

V.P. Kas'janov, 1913.

V.P. Basov & E. Korčagin, 1953 (théâtre filmé).

TURGENEV, I.S., *Otcy i deti* (*Pères et fils*)

V.K. Viskovskij (Wjaczeław Wyskowski), 1915.

A.S. Bergunker & N. Raševskaja, 1959.

V.A. Nikiforov, 1984.

- TURGENEV, I.S., *Pervaja ljubov' (Premier amour)*
 G.I. Drobin, 1910.
 V.K. Viskovskij (Wjaczesław Wyskowki), 1915.
 I.S. Šapiro, 1937.
- TURGENEV, I.S., *Pesn' toržestvujuščej ljubvi (Le Chant de l'amour triomphant)*
 E.F. Bauer, 1915.
- TURGENEV, I.S., *Punin i Baburin (Pounine et Babourine)*
 A.V. Ivanovskij, 1919.
- TURGENEV, I.S., *Rudin (Roudine)*
 K.N. Voinov, 1977.
- TURGENEV, I.S., *Tri portreta (Trois portraits)*
 A.V. Ivanovskij, 1919.
- TURGENEV, I.S., *Veš'nie vody (Les Eaux printanières)*
 A.V. Ėfros, *Fantazija (Caprice)*, 1976.
- TURGENEV, I.S., *Zatiš'e (L'Accalmie)*
 V.P. Četverikov, 1981.
- TURGENEV, I.S., *Žizn' i smert' dvorjanina Čertopxanova (La Vie et la mort du gentilhomme Tchertopkhanov)*
 V.T. Turov, 1971.
- TUŠKAN, G.P., *Džura (Djoura)*
 A.S. Bergunker, 1964.
- TVARDOVSKIJ, A.T.
 M.E. Goldovskaja, *Dom Tvardovskogo (La Maison de Tvardovski)*, 1961.
 M.E. Goldovskaja, *Aleksandr Tvardovskij (Alexandre Tvardovski)*, 1976.
- TYNJANOV, Ju.N., *Poručik Kiže (Le Lieutenant Kijé)*
 A.M. Fajncimmer, 1934 (scénario de Tynjanov).
- VAMPILOV, A.V., *Staršij syn (Le Fils aîné)*
 V.V. Mel'nikov, 1975 (TV).
- VAMPILOV, A.V., *Utinaja oxota (La Chasse aux canards)*
 V.V. Mel'nikov, *Otpusk v sentjabre (Congé de septembre)*, 1979 (TV).
- VAMPILOV, A.V., *Valentina (Valentine)*
 G.A. Panfilov, 1981.
- VASILENKO, I.D., *Zvezdočka (La Petite Étoile)*
 N.I. Lebedev, *Navstreču žizni (À la rencontre de la vie)*, 1952.
- VASIL'EV, B.L., *A zori zdes' tixie... (Et douces ici sont les aurores ...)*
 S.I. Rostockij, 1973.
- VASIL'EV, B.L., *Ne streljajte v belyx lebedej (Ne tirez pas sur les cygnes blancs)*
 P.P. Naxapetov, 1980.

- VASIL'EV, B.L., *Samyj poslednij den'* (*Le Tout Dernier Jour*)
M.A. Ul'janov, 1973.
- VELEMBOVSKAJA, I.A., *Sladkaja ženščina* (*Une femme délicateuse*)
V.A. Fetin, 1977.
- VERBICKAJA, A.A. *Dux vremeni* (*L'Esprit du temps*)
A. Tobol'cev & A. Andreev, 1915.
- VERBICKAJA, A.A. *Elena Pavlovna i Serëžka* (*Elena Pavlovna et Serioja*)
V. K. Viskovskij (Wjaczesław Wyskowki), 1915.
- VERBICKAJA, A.A. *Ključ i ščast'ja* (*Les Clés du bonheur*)
V.R. Gardin & Jak.A. Protazanov, 1913.
- VIŠNEVSKIJ, V., *My iz Kronštadta* (*Nous sommes de Kronstadt*)
E.L. Dzigan, 1936.
- VIŠNEVSKIJ, V., *My - russkij narod* (*Nous sommes le peuple russe*)
V.P. Stroeve, 1966.
- VIŠNEVSKIJ, V., *Nezabyvaemyj 1919 god* (*Inoubliable année 1919*)
M. Čiaurelli, 1952.
- VIŠNEVSKIJ, V., *Optimističeskaja tragedija* (*La Tragédie optimiste*)
S. Samsonov, 1963.
- VIŠNJA, O., (*Rasskazy*) (*Récits*)
V.M. Ivanov, *Ni puxa, ni pera* (*Bonne chance*) !1975.
- VOLODARSKIJ, È. Ja., *Bešenaja* (*L'Enragée*)
A.V. Surin, *Doroga domoj* (*En rentrant chez soi*), 1970
- VOLODARSKIJ, È. Ja., *Dolgi naši* (*Nos Devoirs*)
B.V. Jašin, 1977.
- VOLODIN, A.M., *Staršaja sestra* (*La Sœur aînée*)
G.G. Natanson, 1967.
- VOLODIN, A.M., *Naznačenie* (*L'Affectation*)
S.N. Kolosov, 1980.
- VOROB'EV, E.Z., *Vysota* (*La Hauteur*)
A.G. Zarxi, 1957.
- A.G. XMELIN, *Drug moj, Kol'ka !* (*Mon Ami, Kolka !*)
A.A. Saltykov, 1961.
- ZAMJATIN, E., *Peščera* (*La Grotte*)
F.M. Ėrmler, *Dom v sugrobax* (*La Maison dans les congères*), 1928.
- ŽAROV, A.A., *Garmon'* (*L'Accordéon*)
I.A. Savčenko, 1934.

ZOLOTOVSKIJ, K.D., *Gibel' « Orla »* (*La fin de l'« Oriol »*)

V.N. Žuravlev, 1941 (scénario de G.Ė. Grebner).

ZORIN L.G., *Druz'ja i gody* (*Les Amis et les années*)

V.F. Sokolov, 1966.

BIBLIOGRAPHIE

E. Arnoldi, « Die Filmkunst der Sowjetunion. Mit Bildern », *Die slavische Rundschau*, Berlin-Leipzig-Prag, I, 1929, p. 352-370.

S.I. Jutkevič (éd.), *Kino. Ėnciklopedičeskij slovar'*, Moscou, « Sovetskaja ėnciklopedija », 1966, 640 p.

Jay Leyda, *Kino. Histoire du cinéma russe et soviétique*, Lausanne, L'Âge d'homme, 1976, 533 p. (trad. de l'anglais).

B.S. Lixačev, *Kino v Rossii (1896-1926)*, Leningrad, Academia, 1927 (seul le premier volume pour 1896-1913 est paru).

Jean-Loup Passek (éd.), *Le Cinéma russe et soviétique*, Paris, Centre Georges Pompidou, 1981, 344 p.

Luda et Jean Schnitzler, *Vingt ans de cinéma soviétique*, Parsi, C.I.B., 1961, 231 p.

Yuri Tsivian (éd.), *Testimoni silenzioni. Film russi 1908-1919*, London, British Film Institute et Edizioni Biblioteca dell'Imagine, 1989.

József Veress, « Ėkranizacija proizvedenij Lermontova », *Slavica*, Debrecen, 5, 1965, p. 99-102.

József Veress, « Lev Tolstojs Werk im Film », *Slavica*, Debrecen, 12, 1972, p. 123-139.

József Veress, « Sowjetische 'literarische' Fimtypen », *Slavica*, Debrecen, 15, 1977, p. 97-107.

L'auteur sera reconnaissant au lecteur de lui signaler toute erreur ou omission relevée dans ce répertoire en le contactant :

– soit par courrier électronique (Roger.Comtet@wanadoo.fr).

– soit par courrier postal à l'adresse de la revue (Slavica occitania, 256, avenue de Grande-Bretagne, 31300 Toulouse).

*Université de Toulouse-Le Mirail,
Département de slavistique – CRIMS*